LIKKUTEI TORAH · PARSHAS SHELACH · MAAMAR 17

ביאור הדברים ע"פ אני כו' דפ' ציצית וענין...

An explanation of the words on "I am [Havayah your G-d]" in the section of tzitzis

◇

DEDICATED IN HONOR OF

מוקדש לכבוד הגאון המקובל רבי לוי יצחק שניאורסאהן זצ"ל

Dedicated in honor of the Rebbe's father, Reb Levi Yitzchok

LikuteiTorah.com

THE CHASSIDISHE PARSHA

likuteitorah.com/likkutei-torah/shelach/17/

1 ביאור הדברים ע"פ אני כו' דפ' ציצית וענין בשעה שישראל אומרים יהא שמיה רבא כו'.

An explanation of the words on "I am," etc., in the section of tzitzis, and of the matter of "When Israel say, 'May His great Name,'" etc.

להבין ענין הרצון שנתבאר שהוא בחי' חיצוניות נגד השכל דהלא הרצון גבוה מהשכל (כי הרצון הוא בחינת כתר והשכל הוא בחינת חכמה וזהו שמבקשים יהי רצון ועמ"ש בד"ה מה יפו פעמיך ובד"ה מזוזה מימין).

[We need] to understand the matter of the will, which was explained to be the level of the outer dimension (chitzoniyus) relative to the intellect: for is not the will higher than the intellect? (For the will is the level of Keser (the Crown), and the intellect is the level of Chochmah (wisdom); and this is why we ask, "Yehi ratzon (May there be will)." And see what is written in the discourse beginning "How beautiful are your steps," and in the discourse beginning "The mezuzah on the right.")

אך הענין כי יש ב' בחי' שכל. א' הוא בחי' חכמה אבא דאצילות שיונק ממזלא דאריך והוא למטה מהרצון

However, the explanation is that there are two levels of intellect. One is the level of Chochmah, Abba of the World of Atzilus (Emanation), which draws its nourishment from the mazla of Arich [Anpin]; and it is below the will,

שהרי יניקתו מבחי' שערות בלבד הנמשכות מבחינת גלגלתא שהוא רצון ואין ערוך השערות לגבי בחי' גלגלתא עצמה,

for its nourishment is only from the level of the hairs, which are drawn from the level of the Gulgalta (the skull), which is will; and the hairs bear no comparison to the level of the Gulgalta itself.

והב' הוא בחינת מוחא סתימאה שהוא בחינת שכל הנעלם מכל רעיון והוא למעלה מן הרצון כי בו הוא בחינת תענוג שהוא בבחי' א"ס ממש

And the second is the level of Mocha Stima'ah (the hidden brain), which is the level of "intellect hidden from all thought"; and it is above the will, for within it is the level of delight, which is at the level of the Infinite One (Ein Sof) itself.

(והרצון הוא בחי' חיצוניות של מו"ס [מוחא סתימאה] וכמו הגלגלת לגבי המוח שבתוכו, שבחינת מו"ס [מוחא סתימאה] הוא הפנימיות של הרצון שהוא הטעם הכמוס של הרצון, וכל זה מבואר בע"ח [בעץ חיים] (שער כ"ב פי"ה)

(And the will is the level of the outer dimension of Mocha Stima'ah, like the skull relative to the brain within it; for the level of Mocha Stima'ah is the inner dimension (pnimiyus) of the will, which is the hidden reason for the will. And all this is explained in Etz Chaim) (Sha'ar (Gate) 22, chapter 5):

כי המוח הסתום שבכתר כו' בכתר יש בו בחי' פנימיות שהם מוחין שבו בעצמו כו' ע"ש,

"For the hidden brain that is in Keser," etc.; "in Keser there is a level of inner dimension, which is the intellect (mochin) within it itself," etc.; see there.

הרי מבואר מזה דבחי' מו"ס [מוחא סתימאה] זהו פנימית דגלגלתא שהיא חיצוניות שלו וכמשנ"ת [וכמו שנתבאר] גם כן במ"א בביאור ע"פ כי על כל כבוד חופה ונקרא סתימאה כי אינו בא לידי גילוי כלל.

Thus it is explained from this that the level of Mocha Stima'ah is the inner dimension of the Gulgalta, which is its outer dimension, as was also explained elsewhere, in the explanation on "For over all the glory, a canopy." And it is called Stima'ah (hidden) because it does not come to revelation at all.

מה שאין כן חכמה דאצילות דאתפתחא לל"ב שבילין וכמ"ש בזהר ח"ג [חלק ג'] (דקכ"ח סע"ב [סוף עמוד ב]) שזהו ענין ונהר יוצא מעדן כו'.

Which is not so with Chochmah of Atzilus, which "opens up into thirty-two paths," as is written in the Zohar, Part III (end of 128b), that this is the meaning of "And a river goes out from Eden," etc.

והמשכת החכמה דאצילות מח"ס [מחכמה סתימאה] הוא על ידי שערות ועל זה נאמר וזרח משעיר למו (עמ"ש מזה בביאור ע"פ ואהיה אצלו אמון וע"פ תורה צוה כו') שבחינת שערה א' בלבד נמשך להיות מושג ולהיות תענוג הנשמות בג"ע [בגן עדן] כו'.

And the drawing-down of Chochmah of Atzilus from the hidden Chochmah (Chochmah Stima'ah) is through hairs; and of this it is said, "And He shone forth from Seir to them" (see what is written on this in the explanation on "Then I was by Him as a nursling," and on "The Torah [that Moshe] commanded," etc.): for only the level of a single hair is drawn down to be comprehended and to be the delight of the souls in Gan Eden, etc.

וגם המשכת השערות ויניקתן מח"ס הוא ע"י בחי' גלגלתא שמכסה על מו"ס [מוחא סתימאה]

And also, the drawing-down of the hairs and their nourishment from the hidden Chochmah is through the level of the Gulgalta, which covers over Mocha Stima'ah;

דהיינו שהרצון מסתיר ומעלים את בחינת מו"ס [מוחא סתימאה] שלמעלה מהרצון ולהיות רק שערה לבד נמשכת על ידי הגלגלת כו',

that is, the will hides and conceals the level of Mocha Stima'ah, which is above the will, so that only a hair alone is drawn through the skull, etc.

ולכן מבואר בענין מנין הע"ס [העשר ספירות] דלפעמים הכתר נמנה במנין הע"ס [העשר ספירות] ופעמים הדעת נמנה ואז אין הכתר נמנה,

Therefore it is explained, regarding the count of the Ten Sefiros, that sometimes Keser is counted in the count of the Ten Sefiros and sometimes Daas (knowledge) is counted, and then Keser is not counted.

והיינו כי כשמונים בחינת חיצוניות הע"ס [העשר ספירות] אזי גם הכתר נמנה במנין הספירות, כי חיצוניות הכתר דהיינו הרצון נמנה בכלל עשר ספירות. אבל בבחינת פנימיות אין הכתר נמנה.

That is: when one counts the level of the outer dimension of the Ten Sefiros, then Keser too is counted in the count of the Sefiros, for the outer dimension of Keser, namely the will, is counted among the ten Sefiros. But at the level of the inner dimension, Keser is not counted.

כי פנימיות הכתר הוא מו"ס [מוחא סתימאה] שהוא בחינת א"ס ממש ואינו בכלל ע"ס [עשר ספירות] אלא שהוא מקור כו' ואז החכמה דאצילות היא הראשונה שבע"ס [שבעשר ספירות] ראשית חכמה.

For the inner dimension of Keser is Mocha Stima'ah, which is the level of the Infinite One itself, and it is not included among the Ten Sefiros; rather, it is [their] source, etc. And then Chochmah of Atzilus is the first of the Ten Sefiros: "reishis chochmah" (the beginning, Chochmah).

(ולפי זה מה שכתוב במ"א בדוכתי טובא בענין תורה ומצות בהא דלפעמים משמע שהתורה היא למעלה מהמצות ופעמים משמע שהמצות הם למעלה מהתורה שהענין הוא ששניהם אמת

(And according to this, what is written elsewhere, in many places, on the subject of Torah and mitzvos—that sometimes it is implied that the Torah is above the mitzvos, and sometimes it is implied that the mitzvos are above the Torah, and that the explanation is that both are true,

כי התורה היא מבחי' מוחא והמצות מבחי' גלגלתא ויש מעלה במוח שאינו בגלגלתא שהוא בחינת פנימית ויש מעלה בגלגלתא שהוא חיצונית עליון יותר כו'.

for the Torah is from the level of the Mocha (the brain) and the mitzvos from the level of the Gulgalta; and there is an advantage in the brain that is not in the Gulgalta, for it is the level of the inner dimension, and there is an advantage in the Gulgalta, for it is a higher outer dimension, etc.—

צ"ל לפי"ז [לפי זה] דהיינו לפי שהתורה נמשכת מחכמה דאצילות ולגבי חכמה דאצילות שייך לומר כן

must, according to this, be [understood] as follows: it is because the Torah is drawn from Chochmah of Atzilus, and with regard to Chochmah of Atzilus it is apt to say so:

שעם היותה בחינת פנימית וגלגלתא היא חיצוניות. אך לפי שהיא חיצונית הכתר לכן בבחינה זו היא גבוה יותר מהחכמה דאצילות ואף על פי כן בבחינה א' יש מעלה בחכמה יותר להיותה בחינת פנימית וגלגלתא היא בחי' חיצוניות.

that although it is the level of the inner dimension and the Gulgalta is the outer dimension, yet because [the Gulgalta] is the outer dimension of Keser, therefore in this respect it is higher than Chochmah of Atzilus; and even so, in one respect Chochmah has the advantage, being the level of the inner dimension, while the Gulgalta is the level of the outer dimension.

וכ"מ [וכן משמע] בע"ח [בעץ חיים] שם שכ"ב פ"ה ובפרק א' אות ב' במ"ש לכן בבחי' זו המוחין הם עיקרים כו' ע"ש.

And so it is implied in Etz Chaim there, Sha'ar (Gate) 22, chapter 5, and in chapter 1, section 2, in what is written: "Therefore, in this respect the mochin are the main thing," etc.; see there.

אבל מו"ס [מוחא סתימאה] שהיא פנימית הכתר היא למעלה לגמרי מבחי' גלגלתא שהיא חיצוניות שלו. מאחר דמו"ס [דמוחא סתימאה] הוא הבחינה שבכתר שאינו במנין הע"ס [העשר ספירות] כלל פשיטא דבחי' זו הוא למעלה לגמרי מבחינה שבכתר שהוא במנין הע"ס [העשר ספירות]

But Mocha Stima'ah, which is the inner dimension of Keser, is entirely above the level of the Gulgalta, which is its outer dimension. Since Mocha Stima'ah is the level in Keser that is not in the count of the Ten Sefiros at all, it is obvious that this level is entirely above the level in Keser that is in the count of the Ten Sefiros;

כי הבחי' שאינו במנין הע"ס [העשר ספירות] היינו לפי שהיא בחינה תחתונה שבמאציל דאנת הוא חד ולא בחושבן וכמ"ש בע"ח [בעץ חיים] שמ"א פ"ג [פרק ג']. ואע"ג [ואף על גב] דבע"ח [דבעץ חיים] שם איתא דזהו בחי' עתיק ומו"ס [ומוחא סתימאה] הוא בבחי' א"א,

for the level that is not in the count of the Ten Sefiros is so because it is the lowest level of the Emanator, for "You are One, but not in number," as is written in Etz Chaim, Sha'ar (Gate) 41, chapter 3. And although in Etz Chaim there it is stated that this is the level of Atik, while Mocha Stima'ah is at the level of Arich Anpin,

אך הרי ע"ז נתבאר כאן שבמו"ס [שבמוחא סתימאה] הוא בחי' תענוג שהוא בחי' א"ס ממש ור"ל [ורוצה לומר] דבחי' עתיק שהוא בחי' תענוג הוא מתגלה בח"ס [בחכמה סתימאה] בבחי' פנימית ממש. משא"כ בחי' גלגלתא שהיא חיצוניות וכמ"ש בע"ח [בעץ חיים]) (שכ"ב פ"ה) **באריכות,**

yet regarding this it was explained here that in Mocha Stima'ah there is the level of delight, which is the level of the Infinite One itself. That is to say, the level of Atik, which is the level of delight, is revealed in the hidden Chochmah in the mode of the very inner dimension; which is not so with the level of the Gulgalta, which is the outer dimension, as is written in Etz Chaim) **(Sha'ar (Gate) 22, chapter 5) at length.**

וע"כ מו"ס [מוחא סתימאה] **אינו במנין ע"ס** [עשר ספירות] **ע"ד מ"ש בע"ח** [בעץ חיים] (שמ"א פ"ג [פרק ג']). **ועיין מ"ש בביאור ע"פ שוש אשיש מבואר כמ"ש כאן.**

And therefore Mocha Stima'ah is not in the count of the Ten Sefiros, along the lines of what is written in Etz Chaim (Sha'ar (Gate) 41, chapter 3). And see what is written in the explanation on "I will greatly rejoice": it is explained [there] as is written here.

אמנם בביאור ע"פ יביאו לבוש מלכות מבואר דגם לגבי בחי' מו"ס [מוחא סתימאה] שייך לומר שיש בחי' בגלגלתא שהיא גבוה יותר

However, in the explanation on "Let them bring royal apparel" it is explained that even relative to the level of Mocha Stima'ah it is apt to say that there is an aspect in the Gulgalta that is higher;

כי מו"ס [מוחא סתימאה] היא חכמה שבכתר והוא מקור התורה וגלגלתא הוא כתר שבכתר והוא מקור המצות אלא שהיא חיצוניות כו'

for Mocha Stima'ah is the Chochmah within Keser, and it is the source of the Torah, and the Gulgalta is the Keser within Keser, and it is the source of the mitzvos; only that it is the outer dimension, etc.

וכן נת' [נתבאר] עוד במ"א, ולכאורה זהו נגד מ"ש בע"ח [בעץ חיים] (שכ"ב פ"ה) הנ"ל,

And so it was explained further elsewhere. And seemingly this contradicts what is written in Etz Chaim (Sha'ar (Gate) 22, chapter 5), mentioned above.

ולפ"ז [ולפי זה] צ"ל שהפנימית דכתר שלמעלה לגמרי מגלגלתא הוא מ"ש בע"ח [בעץ חיים] שכ"ב ספ"ו שהכתר שלו הוא אור רוחני מקיף עליו כו' אמנם החיצוניות שלו המתפשטים למטה כו' הוא הגלגלת כו' ע"ש,

And according to this it must be said that the inner dimension of Keser, which is entirely above the Gulgalta, is what is written in Etz Chaim, Sha'ar (Gate) 22, end of chapter 6: that "its Keser is a spiritual light encompassing it," etc.; "however, its outer dimension, which spreads downward," etc., "is the skull," etc.; see there.

וזהו ענין רישא וגולגלתא ומוחי המבואר בזהר פ' אמור (דצ"ו ע"ב)

And this is the meaning of "the head, the skull and the brains" (reisha ve-gulgalta u-mochei), explained in the Zohar, Parshas Emor (96b);

ע"ש במק"מ [במקדש מלך] דפי' רישא הוא עיקר הכתר שהוא בסוד אור מקיף וגלגלתא הוא חיצוניות הכתר כו'

see there in the Mikdash Melech, which explains that reisha (the head) is the essence of Keser, which is in the mystery of the encompassing light, and gulgalta is the outer dimension of Keser, etc.

והרמ"ז [והרב משה זכות] כ' [כתב] רישא הוא פנימית הכתר גלגלתא הוא סיום חיצוניותו המתפשט ונעשה גלגלתא כמ"ש באי"י [בארץ ישראל] עכ"ל [עד כאן לשונו], וכוונתו ג"כ למ"ש בע"ח [בעץ חיים] שכ"ב ספ"ו החיצוניות שלו המתפשטים כו',

And the Ramaz (Rabbi Moshe Zacuto) wrote: "Reisha is the inner dimension of Keser; gulgalta is the end of its outer dimension, which spreads and becomes the gulgalta, as is written in [the work he abbreviates as] A.Y." End of quote. And his intent too is [to] what is written in Etz Chaim, Sha'ar (Gate) 22, end of chapter 6: "its outer dimension, which spreads," etc.

וא"כ לכאורה זהו סתירה למ"ש כאן דבחי' מו"ס [מוחא סתימאה] הוא הבחינה פנימית שבכתר שאינו במנין ע"ס [עשר ספירות] דאם כן הוא ודאי למעלה לגמרי מבחי' גלגלתא.

If so, this seemingly contradicts what is written here, that the level of Mocha Stima'ah is the inner level in Keser, which is not in the count of the Ten Sefiros; for if so, it is certainly entirely above the level of the Gulgalta.

אך באמת יי"ל [יש לומר] דעכ"ז [דעם כל זה] אין משם סתירה למ"ש כאן כי הנה שני הדרושים דכאן ודשם מבוארים בע"ח [בעץ חיים],

But in truth it can be said that even so there is no contradiction from there to what is written here; for both discourses, this one and that one, are explained in Etz Chaim.

והיינו כי מ"ש ע"פ יביאו לבוש מלכות הוא על פי מה שכתוב בע"ח [בעץ חיים] (שער א"א פ"ג [פרק ג'ן]) אשר שם מבואר דגלגלתא הוא למעלה ממו"ס [ממוחא סתימאה] כי הוא כתר דא"א ומו"ס [ומוחא סתימאה] הוא חכמה דא"א.

That is: what is written on "Let them bring royal apparel" follows what is written in Etz Chaim (Sha'ar Arich Anpin, chapter 3), where it is explained that the Gulgalta is above Mocha Stima'ah, for it is the Keser of Arich Anpin, and Mocha Stima'ah is the Chochmah of Arich Anpin.

וכן כתב הרמ"ז [הרב משה זכות] ר"פ אמור דפ"ח והוא מיוסד ע"פ מאמר האדר"ז [האדרא זוטא] (דרפ"ח סע"א [סוף עמוד א]).

And so wrote the Ramaz at the beginning of Parshas Emor, page 88, and it is founded on a statement of the Idra Zuta (end of 288a).

ועפ"ז [ועל פי זה] נת' [נתבאר] מ"ש דיש מעלה במצות הנמשכים מגלגלתא יותר מבתורה הנמשכת ממו"ס [ממוחא סתימאה] ומכל מקום יש מעלה בתורה הנמשכת ממו"ס [ממוחא סתימאה] יותר מבמצות כי מו"ס [מוחא סתימאה] הוא בחי' פנימית כו'.

And according to this it was explained what is written: that there is an advantage in the mitzvos, which are drawn from the Gulgalta, over the Torah, which is drawn from Mocha Stima'ah; and nevertheless there is an advantage in the Torah, which is drawn from Mocha Stima'ah, over the mitzvos, for Mocha Stima'ah is the level of the inner dimension, etc.

והנה מבואר שם בע"ח [בעץ חיים] שבתוך הגלגלת הזה יש בתוכו בחינת מוח סתום מאד מלבד מו"ס [מוחא סתימאה] דא"א כו',

Now, it is explained there in Etz Chaim that within this skull there is, within it, the level of a very hidden brain, apart from the Mocha Stima'ah of Arich Anpin, etc.;

ובפ"ד כתב שבחי' זו נמשך מבחי' רדל"א [רישא דלא אתידע] שלמעלה מגלגלתא שלא יכלה להתלבש בא"א ואחזי נהוריה בהאי רישא כו',

and in chapter 4 he wrote that this level is drawn from the level of Radla (the Unknowable Head), which is above the Gulgalta, which could not be enclothed in Arich Anpin, "and showed its light in this head," etc.;

ושם ספ"ז ביאר דהיינו ששם מתגלה הדעת דעתיק והיא נשמה דא"א משא"כ בגלגלתא מלובש חסד דעתיק

and there, at the end of chapter 7, he explained that this is because there the Daas of Atik is revealed, and it is the neshamah (soul) of Arich Anpin; whereas in the Gulgalta the Chesed (kindness) of Atik is enclothed,

שהוא מבחי' ז"ת [ז' תחתונות] דעתיק והוא בחינת רוח דא"א שלמטה מבחינת נשמה כו' ע"ש, ועמ"ש בענין בחינה זו בביאור ע"פ החלצו מאתכם כו'.

which is from the level of the seven lower [Sefiros] of Atik, and it is the level of the ruach (spirit) of Arich Anpin, which is below the level of neshamah, etc.; see there. And see what is written on this level in the explanation on "Arm from among you," etc.

ועיין מכ"ז [מכל זה] בספר מבוא שערים (שער שלישי ח"ב [חלק ב'] פרק ג' ד') וע"ש פ"ה במ"ש וזה תבין איך לפעמים כו' ע"ש,

And see on all this in the book Mavo She'arim (Sha'ar (Gate) 3, Part 2, chapters 3 and 4), and see there, chapter 5, in what is written: "And by this you will understand how sometimes," etc.; see there.

ומכ"ז [ומכל זה] יובן דאין מכ"ז [מכל זה] סתירה למ"ש כאן שהוא עפמ"ש [על פי מה שכתוב] בע"ח [בעץ חיים] שכ"ב פ"ה כנ"ל כיון דעכ"פ [דעל כל פנים] יש בגלגלתא מוח סתום מאד ונקרא חכמתא עילאה סתימאה שהוא הפנימית כתר שבכתר אשר הגלגלתא הוא בחינת חיצוניות שלו,

And from all this it will be understood that there is no contradiction from all this to what is written here, which follows what is written in Etz Chaim, Sha'ar (Gate) 22, chapter 5, as mentioned above; since, at any rate, there is in the Gulgalta a very hidden brain, which is called Chochmasa Ila'ah Stima'ah (the supernal hidden wisdom), which is the inner dimension of the Keser within Keser, of which the Gulgalta is the level of the outer dimension.

ולכן בחי' זו אינו במנין ע"ס [עשר ספירות] כיון שהוא נמשך מבחי' רדל"א [רישא דלא אתידע] דאחזי נהורא בהאי אוירא

And therefore this level is not in the count of the Ten Sefiros, since it is drawn from the level of Radla, which "showed light in this avira (space)."

ורדל"א [ורישא דלא אתידע] הוא בחינה תחתונה שבמאציל שאינו במנין ע"ס [עשר ספירות] כמ"ש בע"ח [בעץ חיים] שמ"א פ"ג [פרק ג'], וי"ל [ויש לומר] שזהו ענין רישא וגולגלתא ומוחי שבזהר פי' אמור הנ"ל

And Radla is the lowest level of the Emanator, which is not in the count of the Ten Sefiros, as is written in Etz Chaim, Sha'ar (Gate) 41, chapter 3. And it can be said that this is the meaning of "the head, the skull and the brains" in the Zohar, Parshas Emor, mentioned above.

וגם לפי מ"ש בע"ח [בעץ חיים] שכ"ב ספ"ה יתפרש לשון הזהר היטב לפי משי"ש [מה שכתוב שם] מוחין שבו בעצמו כו' ומלבשת גם את המוחין הנקרא חב"ד [חכמה בינה ודעת] כו' ע"ש.

And also, according to what is written in Etz Chaim, Sha'ar (Gate) 22, end of chapter 5, the wording of the Zohar will be well explained, according to what is written there: "the mochin within it itself," etc., "and it also enclothes the mochin called Chochmah, Binah and Daas," etc.; see there.

וזהו ענין רישא ומוחי שהגלגלתא מלבשתם כו'.

And this is the meaning of "the head and the brains," which the Gulgalta enclothes, etc.

עוד יש לומר דמש"כ [דמה שכתוב] הוא על פי מה שכתוב בזהר הרקיע (דקי"ט ע"א) בפי' הספרא דצניעותא מהאריז"ל [מהאר"י זכרונו לברכה] בפ"ק [בפרק קמא] דהביא שם מ"ש באדר"ז [באדרא זוטא] (דר"צ ע"א) ההיא חכמה דסתימא ביה בעתיקא קדישא

It can further be said that what is written [here] follows what is written in Zohar HaRakia (119a), in the commentary on the Sifra DiTzniusa by the Arizal, in the first chapter, where he brought what is written in the Idra Zuta (290a): "That wisdom that is hidden in it, in Atika Kadisha (the Holy Ancient One)";

ועל זה פי' היינו בראש הא' העליון כי כחה שם בדקות והעלם גדול כו' והיינו ברדל"א [ברישא דלא אתיידע] ממש ועי' מזה לקמן,

and on this he explained: "That is, in the first, uppermost head, for its power is there in subtlety and great concealment," etc. And that is in Radla itself; and see on this below.

ועל דרך זה נת' [נתבאר] כאן בענין מו"ס [מוחא סתימאה] שאינו במנין ע"ס [עשר ספירות] כו' כיון שהוא ברדל"א [ברישא דלא אתיידע] ממש.

And along these lines it was explained here regarding Mocha Stima'ah, that it is not in the count of the Ten Sefiros, etc., since it is in Radla itself.

2 והנה על פי זה יש לומר גם כן הטעם דהדעת דאצילות משלים למנין ע"ס [עשר ספירות] כשאין הכתר נמנה

Now, according to this one can also state the reason why Daas (knowledge) of Atzilus completes the count of the Ten Sefiros when Keser (the Crown) is not counted:

והיינו למנין ע"ס [עשר ספירות] בבחינת פנימית, דאלו בבחי' חיצוניות נמנה הכתר עצמו כדלעיל, רק בבחינת פנימית שפנימית הכתר אינו במנין ע"ס [עשר ספירות] כנ"ל ואז הדעת משלים המנין והיינו לפי שהדעת הוא בחינת פנימית

that is, for the count of the Ten Sefiros at the level of the inner dimension (pnimiyus). For at the level of the outer dimension (chitzoniyus), Keser itself is counted, as above; only at the level of the inner dimension, since the inner dimension of Keser is not in the count of the Ten Sefiros, as mentioned above, Daas then completes the count. And that is because Daas is the level of the inner dimension,

וכמו שנת' [שנתבאר] גם כן ע"פ ואלה המשפטים בענין משה משה לא פסיק טעמא ובביאור על פ' מים רבים ועיין בע"ח [בעץ חיים] שכ"ב פ"א אות ד' ובפע"ח [ובפרי עץ חיים] שער הלולב פ"ג [פרק ג'] בד"ה להר"ר [להרחמים רבים] יוסף מערבי,

as was also explained on "And these are the ordinances," regarding "Moshe, Moshe"—"the cantillation does not separate [them]"—and in the explanation on the verse "Many waters." And see Etz Chaim, Sha'ar (Gate) 22, chapter 1, section 4, and Pri Etz Chaim, Sha'ar HaLulav, chapter 3, in the passage beginning "To the Rav, Rabbi Yosef Ma'aravi."

וגם איתא בזהר הרקיע בפי' הזהר פרשה תרומה דקס"ו ע"ב שכנגד ג' רישין דע"ק [דעתיקא קדישא] הוא באצילות בחינת חב"ד [חכמה בינה ודעת] נמצא הדעת שרשו מרדל"א [מרישא דלא אתידע] כו' ע"ש וכן משמע בע"ח [בעץ חיים] שכ"ב שם.

And it is also stated in Zohar HaRakia, in the commentary on the Zohar, Parshas Terumah, page 166b, that corresponding to the three heads of Atika Kadisha there is in Atzilus the level of Chochmah, Binah and Daas; it follows that the root of Daas is from Radla (the Unknowable Head), etc.; see there. And so it is implied in Etz Chaim, Sha'ar (Gate) 22, there.

ולכן הוא משלים למנין ע"ס [עשר ספירות] בבחינת פנימית כשאין הכתר נמנה דהיינו בחינת רדל"א [רישא דלא אתידע] שהוא בחינת פנימית הכתר שאינו במנין ע"ס [עשר ספירות] כנ"ל. ועמ"ש מענין הדעת בביאור ע"פ החלצו כו' הנ"ל.

Therefore it completes the count of the Ten Sefiros at the level of the inner dimension when Keser is not counted, that is, the level of Radla, which is the level of the inner dimension of Keser that is not in the count of the Ten Sefiros, as mentioned above. And see what is written on the subject of Daas in the explanation on "Arm," etc., mentioned above.

3 והנה זה פשוט דאע"ג [דאף על גב] דשרש הדעת עליון דאצילות נמשך מלמעלה מעלה מבחינה שאינו במנין ע"ס [עשר ספירות] אעפ"כ [אף על פי כן] הוא נמנה במנין ע"ס [עשר ספירות]

Now, this is simple: although the root of the supernal Daas (knowledge) of Atzilus is drawn from very high above, from a level that is not in the count of the Ten Sefiros, it is nevertheless counted in the count of the Ten Sefiros;

כי המשכתו משם הוא ע"י כמה השתלשלות וצמצומים רבים ולכן אע"פ [אף על פי] שהמקור אינו נמנה בכלל ע"ס [עשר ספירות] מ"מ הדעת הוא נמנה כו',

for its drawing-down from there is through several stages of descent (hishtalshelus) and many contractions (tzimtzumim). Therefore, although the source is not counted among the Ten Sefiros, Daas is nevertheless counted, etc.

ועיין בע"ח [בעץ חיים] שער א"א רפ"ח ובשער כ"ה דרוש ב' סי' ט"ו ובספר מבוא שערים שער חמישי ח"א [חלק א'] פ"ח [פרק ח'].

And see Etz Chaim, Sha'ar Arich Anpin, beginning of chapter 8, and Sha'ar (Gate) 25, Derush 2, section 15, and the book Mavo She'arim, Sha'ar (Gate) 5, Part 1, chapter 8.

כי הדעת העליון כו' הוא מזלא קדישא דדיקנא דא"א כו' וכ"ה בלק"ת [בלקוטי תורה (להאריז"ל)] בישעיה ע"פ מי מדד כו'.

For the supernal Daas, etc., is the holy mazla of the beard of Arich Anpin, etc.; and so it is in the Arizal's Likkutei Torah on Isaiah, on "Who has measured," etc.

ועיין עוד בע"ח [בעץ חיים] שכ"ה דרוש ב' הנ"ל סי' י"ז י"ח ובלק"ת [ובלקוטי תורה (להאריז"ל)] פ' שמות ע"פ כי סר לראות ובהרמ"ז [ובהרב משה זכות] ר"פ ויקרא ובפ' אמור (בדף צ"ט ע"א) ור"פ קרח

And see further Etz Chaim, Sha'ar (Gate) 25, Derush 2 mentioned above, sections 17 and 18; and the Arizal's Likkutei Torah, Parshas Shemos, on "For he turned aside to see"; and the Ramaz at the beginning of Parshas Vayikra, and in Parshas Emor (on page 99a), and at the beginning of Parshas Korach.

ועמ"ש בביאור ע"פ אלה מסעי בענין חותמו של הקב"ה אמת ועי' בזח"ג [בזהר חלק ג] (דקל"ו א' ודרצ"א א') ע"פ ובדעת חדרים ימלאו.

And see what is written in the explanation on "These are the journeys," regarding "The seal of the Holy One, blessed be He, is truth." And see the Zohar, Part III (136a and 291a), on "And by knowledge (daas) are the chambers filled."

ומכ"ז [ומכל זה] יתבאר ענין הנז"ל [הנזכר לעיל] שהרצון עליון הוא בחי' חיצוניות לגבי הטעם והפנימית:

And from all this the matter mentioned above will be explained: that the supernal will is the level of the outer dimension (chitzoniyus) relative to the reason and the inner dimension (pnimiyus).

4 ב ועתה יש לבאר ענין ישראל לי ראש היינו שממשיכים הרצון עליון שבתוכו התענוג דהיינו בחינת גלגלתא וח"ס [וחכמה סתימאה] ע"י קיום רצון העליון ב"ה.

2. And now we can explain the matter of Yisrael [being] li rosh ("a head for Me"): that is, that they draw down the supernal will, within which is the delight—namely, the level of the Gulgalta and the hidden Chochmah (wisdom)—through fulfilling the supernal will, blessed be He.

כי הנה יש פלסופים המכחישים בהשגחה פרטית מפני שנלאו להשיג איך יתכן בחי' רצון אצלו ית' במעשה האדם בעוה"ז וכי כלום חסר כו'

For there are philosophers who deny individual Divine Providence, because they were at a loss to grasp how there could be the level of will in Him, may He be blessed, regarding the deeds of man in this world—and does He lack anything? etc.

שהרצון באדם אינו אלא למלאות מחסוריו משא"כ למעלה אנת הוא שלימותא דכולהו ומה חסר ח"ו [חס ושלום] עד שיהיה שייך רצון והשגחה אם מקיימים רצונו.

For will in man is only to fill what he lacks; whereas Above, "You are the perfection of them all," and what is lacking, G-d forbid, that will, and watching over whether His will is fulfilled, should apply [to Him]?

אמנם באמת הנה כך הוא הרצון עליון להיות בחי' ביטול היש והיינו כי באמת בחינת א"ס הוא בחינת תענוג כמ"ש כי עמך מקור חיים היינו מקור התענוגים

However, in truth, this is what the supernal will is: that there be the level of the nullification of the yesh (separate existence). That is, in truth the level of the Infinite One (Ein Sof) is the level of delight, as it is written, "For with You is the source of life"—that is, the source of delights;

אלא שנמשך ממנו להיות תענוג מביטול היש כי מטבע הטוב להטיב כו' ואז ממילא נמשך ג"כ בחי' רצון נתאוה הקב"ה כו' (היינו כדי להיטיב כו').

only that it was drawn from Him that there be delight from the nullification of the yesh, for "it is the nature of the Good to do good," etc.; and then, as a matter of course, the level of will is also drawn down: "The Holy One, blessed be He, desired," etc. (that is, in order to do good, etc.).

והרצון הוא תר"ך מצות תרי"ג דאורייתא עם ז' דרבנן שנקרא תר"ך עמודי אור פי' כמו העמוד שנמשך מן הגג לארץ והוא מחזיק הגג

And the will is the 620 mitzvos—the 613 of the Torah together with the seven of the Rabbis—which are called "the 620 pillars of light." The meaning is: like the pillar that extends from the roof to the ground and holds up the roof;

והיינו ע"י שעומד בקרקע ולפי שהקרקע היא קשה לכן מתקיים עמידתו בטוב משא"כ בעפר תיחוח כו',

and that is by its standing on the ground; and because the ground is hard, its standing is therefore firmly established, which is not so in loose earth, etc.

כמ"כ [כמו כן] תר"ך מצות הם העמודים הנמשכים מן הגג הוא בחי' תענוג עליון שנמשך ומתלבש בהמצות והן עצמן נשפלו למטה בקרקע עד"מ.

So too, the 620 mitzvos are the pillars that extend from the roof—which is the level of the supernal delight, drawn down and enclothed in the mitzvos—and they themselves were lowered down into the ground, by way of analogy.

דהיינו בעשי' [בעשיה] גשמיות ציצית מצמר כו' ומחמת שנעוץ סופן בתחלתן וסוף מעשה במחשבה תחלה (שהעשי' [שהעשיה] שרשה לעילא כמ"ש במ"א לכן הוא כמשל הקרקע הבריאה וחזקה שיש בכחה להחזיק העמודים כו') ע"כ עמידתם בטוב ויפה ויכולים להחזיק ולקבל המשכת התענוג עליון כו'

That is, in physical action—tzitzis from wool, etc. And because "their end is wedged in their beginning," and "last in deed, first in thought" (for action has its root Above, as is written elsewhere; therefore it is like the analogy of the firm and strong ground that has the power to hold the pillars, etc.), therefore their standing is good and fine, and they can hold and receive the drawing-down of the supernal delight, etc.

(וזהו ענין ותומכיה מאושר ע' [עיין] בזח"א [בזהר חלק א] ד"ח ע"א ועמ"ש ע"פ והארץ הדום רגלי).

(And this is the meaning of "and those who support it are made happy"; see the Zohar, Part I, page 8a; and see what is written on "And the earth is My footstool.")

וזהו ענין מנענע ראשו שעי"ז מתנענע ממילא גם המוח שבתוכו עד"מ וכך ע"י המשכת הרצון נמשך ג"כ התענוג שבתוכו

And this is the meaning of "He nods His head": through this the brain within it also moves as a matter of course, by way of analogy; and so, through the drawing-down of the will, the delight within it is also drawn down.

וזהו ענין יהא שמיה רבא מברך פי' שמיה הגדול היינו בחי' א"ס שלמעלה גם מבחי' כתר שהכתר הוא הארת הסובב

And this is the meaning of "Yehei shmei rabba mevarach (May His great Name be blessed)": the meaning is, His great Name—that is, the level of the Infinite One that is above even the level of Keser, for Keser is the radiance of the sovev (the light that encompasses all worlds).

(ועיין בפע"ח [בפרי עץ חיים] שער השבת פכ"א וז"ל [וזה לשונו] סעודתא דעתיקא קדישא כו' לכן נקרא קדושה זו קדושא רבא בסוד שמיה רבא עכ"ל [עד כאן לשונו]. וע' בזהר פ' תרומה) (דקס"ה ב')

(And see Pri Etz Chaim, Sha'ar HaShabbos, chapter 21, and these are his words: "The meal of Atika Kadisha, etc.; therefore this sanctification is called Kiddusha Rabba (the great Kiddush), in the mystery of 'shmei rabba' (His great Name)." End of quote. And see the Zohar, Parshas Terumah) (165b),

ובפי' הרמ"ז [הרב משה זכות] שם ועיין בזהר פ' משפטים (דק"ה א') ובמק"מ [ובמקדש מלך] שם דפי' שמו הגדול הוא בינה וע' בפע"ח [בפרי עץ חיים] שער הקדישים ספ"ב [סוף פרק ב'].

and the commentary of the Ramaz there; and see the Zohar, Parshas Mishpatim (105a), and the Mikdash Melech there, who explains that His great Name is Binah (understanding); and see Pri Etz Chaim, Sha'ar HaKaddishim, end of chapter 2.

אך כבר נתבאר זה במ"א בביאור דמזוזה מימין דהכל א' כי התגלות עתיק הוא בבינה

But this was already explained elsewhere, in the explanation of "The mezuzah on the right," that it is all one, for the revelation of Atik is in Binah.

ועמ"ש ע"פ תגל נפשי באלקי ובביאור ע"פ ועתה יגדל נא בענין אם עונות תשמר י"ה אד' מי יעמוד כו' ועמ"ש ע"פ ראה אנכי.

And see what is written on "My soul shall exult in my G-d," and in the explanation on "And now, I pray, let [the power] be great," regarding "If You keep [account of] iniquities, Kah, Ado-nai, who could stand?" etc.; and see what is written on "See, I [set before you]."

5 ועמ"ש עוד מענין שמו הגדול ע"פ שיר השירים אשר לשלמה ולקמן ע"פ ע"כ יאמרו המושלים באו חשבון כו'

And see what is written further on the subject of His great Name on "The Song of Songs, which is Shlomo's," and below on "Therefore the moshlim (those who speak in parables) say, 'Come to Cheshbon,'" etc.;

ועמ"ש ע"פ ואלה שמות בנ"י [בני ישראל] ושם נתבאר דשם הוי' הוא שמו הגדול וע"ש וי"ל [יש לומר] עוד בענין שמו הגדול עפמ"ש [על פי מה שכתוב] בפ' בשלח ע"פ וירא ישראל את היד הגדולה שיש ב' שמות הוי' ע"ש

and see what is written on "And these are the names of the children of Israel," and there it was explained that the Name Havayah is the great Name; see there. And it can further be said, on the subject of the great Name, according to what is written in Parshas Beshalach on "And Israel saw the great hand," that there are two Names Havayah; see there.

ושמו הגדול י"ל [יש לומר] דהיינו שם הוי' דלעילא ועמ"ש במ"א בפי' כל פרוטה מצטרפת לחשבון גדול כו' וי"ל [ויש לומר] דזהו ג"כ פי' ועתה יגדל נא כח כו' שיומשך בחי' שמו הגדול

And it can be said that the great Name is the Name Havayah that is Above. And see what is written elsewhere on the meaning of "Every peruta joins into a great sum," etc. And it can be said that this is also the meaning of "And now, let the power be great, I pray," etc.: that the level of His great Name be drawn down.

ועיין בר"ח [בראשית חכמה] שער היראה פ"א מענין זה דהגדול

And see Reishis Chochmah, Sha'ar HaYirah, chapter 1, on this subject of "the great."

וכדי להיות שמיה רבא מברך ונמשך למטה היינו ע"י שמנענע ראשו שהוא בחי' גלגלתא וממילא מתנענע ונמשך ג"כ בחי' א"ס המלובש בו כו'.

And for "His great Name" to be "blessed" and drawn down below—that is through His nodding His head, which is the level of the Gulgalta; and as a matter of course the level of the Infinite One (Ein Sof) that is enclothed in it is also moved and drawn down, etc.

(וע' מענין הנענוע בפע"ח [בפרי עץ חיים] שער הקדישים פ"ג [פרק ג'] בהג"ה [בהגהה] ובהרמ"ז [ובהרב משה זכות] פ' פנחס בפי' הזהר) (דר"כ סע"א [סוף עמוד א]). גם י"ל [יש לומר] דפי' נענוע זה הוא ע"ד מ"ש וישע ה' אל הבל כו'.

(And see on the subject of the nodding in Pri Etz Chaim, Sha'ar HaKaddishim, chapter 3, in a gloss, and in the Ramaz, Parshas Pinchas, in the commentary on the Zohar) (end of 220a). It can also be said that the meaning of this nodding is along the lines of what is written, "And Havayah turned to Hevel," etc.

והוא כענין מ"ש במ"א בפי' לשון צלותא שהוא לשון הטייה וכדלקמן בביאור ע"פ ע"כ יאמרו המושלים באו חשבון ע"ש.

And it is like the matter written elsewhere on the meaning of the word tzlosa (prayer), which is a term for inclining, and as [explained] below in the explanation on "Therefore the moshlim say, 'Come to Cheshbon'"; see there.

6 וזהו ענין הקדישים שבתפלה שהם להעלות העולמות כמו אצל הודו בין עשיה ליצירה אומרים קדיש שבזה הקדיש אנו מעלים העשיה ביצירה כמ"ש בפע"ח [בפרי עץ חיים] שם פ"א,

And this is the matter of the Kaddishes in the prayers, which are to raise up the worlds. For example, at Hodu, between the World of Asiyah (Action) and the World of Yetzirah (Formation), we say Kaddish, for with this Kaddish we raise Asiyah into Yetzirah, as is written in Pri Etz Chaim there, chapter 1.

והיינו כי א"א להיות עליית העולמות עשיה ליצירה אלא ע"י המשכה תחלה מיצירה בעשיה וההמשכה הוא ע"י אי"ר [אמן יהא שמיה רבא] שנמשך אור א"ס שביצירה כו' שזהו ענין מנענע ראשו,

That is, an ascent of the worlds, of Asiyah to Yetzirah, is impossible except through a drawing-down first from Yetzirah into Asiyah; and the drawing-down is through "Amen, yehei shmei rabba," through which the Infinite Light (Or Ein Sof) that is in Yetzirah is drawn down, etc., which is the meaning of "He nods His head."

והגם שעיקר המשכה זו דנענוע הראש הוא ע"י העלאת מ"ן [מיין נוקבין] דק"ש [דקריאת שמע] שמע ישראל כו'

And although this drawing-down, the nodding of the head, comes mainly through the raising of mayin nukvin (feminine waters) of the Shema, "Hear, O Israel," etc.,

וכמ"ש כ"א ישראל יהיה שמך כי שרית עם אלקים שע"י בחינת ביטול היש שזהו ענין כי שרית עם אלקים ע"י נמשך שישראל יהיה שמך בחינת לי ראש.

and as it is written, "But rather Yisrael shall be your name, for you have striven with G-d": that through the level of the nullification of the yesh (separate existence), which is the meaning of "for you have striven with G-d," through this it is drawn down that "Yisrael shall be your name," the level of li rosh ("a head for Me");

מ"מ צריך לומר ג"כ בדבור יהש"ר [יהא שמיה רבא] מברך כו'.

nevertheless, one must also say in speech, "Yehei shmei rabba mevarach (May His great Name be blessed)," etc.

(ויובן עוד בפי' וענין לי ראש עפמ"ש [על פי מה שכתוב] במדרש ויקרא רבה פ"ב [פרק ב'] ובשוחר טוב פי"ט כל מקום שנאמר לי אינו זז לעולם כו' ונתבאר הענין במ"א ע"פ וארשתיך לי כו',

(And the meaning and matter of li rosh will be further understood according to what is written in the Midrash Vayikra Rabbah, chapter 2, and in Shocher Tov, chapter 19: "Wherever it says li (to Me), it never moves," etc.; and the matter was explained elsewhere, on "And I will betroth you to Me," etc.:

דר"ל [דרוצה לומר] לפי שענין לי רומז לבחי' מהותו ועצמותו היינו בחי' עתיק שבו דייקא נאמר לא שניתי כי לית שמאלא בהאי עתיקא, וזהו פי' לי ראש שהם בבחי' ומדרגה עליונה זו דבחינת גלגלתא ומו"ס [ומוחא סתימאה] דא"א ממש שלמעלה מעלה מבחינת ז"א

that is to say, because the term li alludes to the level of His essence and being, namely the level of Atik, of which specifically it is said, "I have not changed," for "there is no left in this Atika." And this is the meaning of li rosh: that they are at this supernal level and rank, the level of the Gulgalta and Mocha Stima'ah of Arich Anpin itself, which is far, far above the level of Z'eir Anpin.

וזהו ענין העליה שנעשה ע"י ירידת הנשמה בגוף וכנ"ל שלהיות בבחינת ישראל לי ראש הוא ע"י כי שרית כו' ביטול היש דוקא. ועמ"ש ע"פ ואלה שמות שיש ב' עליות מבחינת יעקב. הא' בבחינת ישראל זוטא. הב' בבחי' ישראל סבא.

And this is the ascent that comes about through the descent of the soul into the body; and as mentioned above, being at the level of "Yisrael—li rosh" is through "for you have striven," etc., the nullification of the yesh specifically. And see what is written on "And these are the names," that there are two ascents from the level of Yaakov: the first, at the level of Yisrael Zuta (the lesser Israel); the second, at the level of Yisrael Saba (the elder Israel).

ויש לפרש ענין ב' עליות אלו. הא' בבחי' גלגלתא ומוחא דז"א שנק' ישראל זוטא ונק' בחי' זו ג"כ לי ראש כי ז"א בעתיקא אחיד ותליא

And the matter of these two ascents may be explained [thus]: the first is at the level of the Gulgalta and Mocha of Z'eir Anpin, which is called Yisrael Zuta; and this level too is called li rosh, for "Z'eir Anpin is attached to and hangs on Atika,"

וגם כי בז"א הנה מבחי' מצחא ולמעלה הוא בחי' כי לא אדם הוא כמ"ש במ"א ע"פ צאינה וראינה כו', וגם כי לפעמים עולה ז"א עד שנמשך לו הכתר מא"א [מאריך אנפין] וע"י [ועתיק יומין] ממש כמבואר בענין חג השבועות ולכן גם בחי' ז"א נק' לי ראש.

and also because in Z'eir Anpin, from the level of the forehead (mitzcha) and above, it is the level of "for He is not a man," as is written elsewhere on "Go out and see," etc.; and also because sometimes Z'eir Anpin ascends until Keser (the Crown) is drawn to it from Arich Anpin and from Atik Yomin itself, as is explained regarding the festival of Shavuos; therefore the level of Z'eir Anpin too is called li rosh.

אכן עלייה השנית שיהיה לעתיד היינו בגלגלתא ומו"ס [ומוחא סתימאה] דא"א וזהו לי ראש ממש ואפשר לומר שעלייה זו זהו ענין ישראל סבא כי סבא הוא בחי' עתיק יומין כו'

However, the second ascent, which will be in the Time to Come, is into the Gulgalta and Mocha Stima'ah of Arich Anpin, and this is li rosh itself. And one may say that this ascent is the matter of Yisrael Saba, for Saba (the Elder) is the level of Atik Yomin, etc.

ועלייה זו ע"ד מ"ש בספר הגלגולים ספי"ז שהיה עולם האצילות עולה עד א"ק [אדם קדמון] כו' ע"ש.

And this ascent is along the lines of what is written in Sefer HaGilgulim, end of chapter 17, that the World of Atzilus (Emanation) ascended up to Adam Kadmon, etc.; see there.

ואפ"ל [ואפשר לומר] שלכן נאמר לו ב"פ [ב' פעמים] ישראל יהיה שמך. אי ע"י המלאך (וישלח ל"ב כ"ט) ב' (שם ל"ה י"ד) ע"י הקב"ה בכבודו ובעצמו ועמ"ש בפי' כל האזרח בישראל ישבו בסוכות בד"ה ה' לי בעוזרי,

And one may say that this is why it was said to him twice, "Yisrael shall be your name": once through the angel (Vayishlach, 32:29), [and] the second time (there, 35:10) through the Holy One, blessed be He, in His glory and His own Self. And see what is written on the meaning of "All the native-born in Israel shall dwell in sukkos," in the discourse beginning "Havayah is for me among my helpers."

וכ"ז [וכל זה] נמשך ע"י כי שרית כו' וכמש"ש [וכמה שכתוב שם] ע"פ ואלה שמות שעליות אלו נמשכים ע"י הירידה תחלה בבחי' גלות מצרים ואז ע"י יצ"מ [יציאת מצרים] נעשים עליות אלו כו':

And all this is drawn down through "for you have striven," etc., as is written there, on "And these are the names": that these ascents are drawn down through the descent first, into the state of the exile of Egypt, and then, through the Exodus from Egypt, these ascents come about, etc.

7 ג והנה ההמשכות הם עכשיו בהעלם ולעתיד יתגלו. וזהו אני ה' אלקיכם אשר הוצאתי אתכם מארץ מצרים להיות לכם לאלקים.

3. Now, the drawings-down are at present in concealment, and in the Time to Come they will be revealed. And this is [the meaning of] "I am Havayah your G-d (Elokeichem), who brought you out of the land of Egypt to be Elokim to you."

פי' ע"ד מ"ש ושבתי בשלום אל בית אבי והיה הוי' לי לאלקים שאצילות נקרא הוי' יו"ד חכמה ה' בינה וקוצו של יו"ד כתר.

The meaning is along the lines of what is written, "And I will return in peace to my father's house, and Havayah will be Elokim to me": for Atzilus (Emanation) is called Havayah—the yud is Chochmah (wisdom), the hei is Binah (understanding), and the tip of the yud is Keser (the Crown).

8 ואלקים הוא בחי' מל' שעיקר התהוות היש ודבר נפרד לגמרי היא ממלכות דאצילות. וזהו ענין שם אלקים המעלים להיות התהוות היש ונפרד שהן הנבראים דבי"ע מלאכים ונשמות

And Elokim is the level of Malchus (sovereignty), for the main bringing into being of the yesh (created existence) and of something entirely separate is from Malchus of Atzilus. And this is the matter of the Name Elokim, which conceals, so that there come into being the yesh and the separate—which are the created beings of Beriah, Yetzirah and Asiyah, angels and souls.

וכמ"ש כי שמש ומגן הוי' אלקים דשם אלקים הוא מגן ונרתק לשם הוי' שמסתיר וזהו ענין הפרסא המפסקת בין אצי' לבריאה,

And as it is written, "For a sun and a shield is Havayah Elokim": for the Name Elokim is a shield and sheath for the Name Havayah, concealing [it]; and this is the matter of the parsa (partition) that separates Atzilus from Beriah.

משא"כ באצילות ששם הוא בחי' גילוי אור א"ס ב"ה ונק' אצילות הוי' לשון התהוות ע"ש [על שם] ההשפעות מכתר לחכמה ומחכמה לבינה מוחין דאבא מוחין דאימא הכל בחי' גילוי אור,

Not so in Atzilus, where there is the level of revelation of the Infinite Light (Or Ein Sof), blessed be He; and Atzilus is called Havayah, a term of bringing into being, on account of the flows of influence from Keser (the Crown) to Chochmah (wisdom) and from Chochmah to Binah (understanding), the mochin of Abba, the mochin of Imma—all of it the level of revelation of light.

ופי' והיה הוי"ה לי לאלקים היינו שלעתיד יהיה הוי' זה נחשב כמו אלקים לפי שיתגלה בחי' א"ס שלמעלה מאצילות כמ"ש עד יעבור עמך הוי' כו' (ועמ"ש ע"פ האזינו השמים) והוא בחי' שמו הגדול.

And the meaning of "and Havayah will be Elokim to me" is that in the Time to Come this Havayah will be considered like Elokim, because the level of the Infinite One (Ein Sof) that is above Atzilus will be revealed, as it is written, "until Your people pass over Havayah," etc. (and see what is written on "Listen, O heavens"); and that is the level of His great Name.

ובהגלות נגלות בחינה זו אז שם הוי' כאלקים חשוב לגבי גילוי עצום הזה (ועמ"ש בביאור ע"פ שובה ישראל בד"ה איתא במ"ח במסכת יומא).

And when this level is revealed, then the Name Havayah is considered as Elokim relative to this immense revelation (and see what is written in the explanation on "Return, O Israel," in the discourse beginning "It is stated in Mishnas Chassidim, in Tractate Yoma").

וזהו פי' אני הוי' אלקיכם אשר הוצאתי אתכם מאמ"צ [מארץ מצרים] להיות לכם לאלקים שע"י יציאת מצרים יהיה גילוי זה עד שהוי' כאלקים חשוב.

And this is the meaning of "I am Havayah your G-d (Elokeichem), who brought you out of the land of Egypt to be Elokim to you": that through the Exodus from Egypt there will be this revelation, until Havayah is considered as Elokim.

כי הנה יציאת מצרים ישנו בכמה מדרגות. הא' העלי' [העליה] מבי"ע לאצילות ביטול היש לאין. ואמנם באצילות ג"כ שייך בחינת יצ"מ [יציאת מצרים], כי גם אצילות הוא בבחי' מיצרים וגבולים ונק' מדות מדת החסד כו'

For the Exodus from Egypt exists in several levels. The first is the ascent from Beriah, Yetzirah and Asiyah to Atzilus: the nullification of the yesh into ayin (nothingness). But in Atzilus too the level of the Exodus from Egypt applies, for Atzilus too is in the state of meitzarim (straits) and limits, and [its attributes] are called middos—the middah (measure) of Chesed (kindness), etc.—

שהם בבחי' מדה וגבול שאם היה החסד בלי גבול לא היה עונש לרשעים כלל כו', והיינו לפי שהאורות מלובשים בכלים שהם המגבילים לכן יש מצר עד כאן כו'.

which are in the state of measure and limit; for were Chesed without limit, there would be no punishment for the wicked at all, etc. And that is because the lights are enclothed in vessels, which are what limit; therefore there is a boundary, "up to here," etc.

(וז"ש [וזהו שכתוב] בפרקי היכלות רל"ו אלפים רבבות פרסאות הוא שיעור קומה והיינו בחינת כלים דאצילות שהן בבחינת גבול ותכלית ע' [עיין] באגה"ק [באגרת הקודש] ד"ה איהו וחיוהי בשם הע"ח [העץ חיים]). **משא"כ למעלה מאצילות.**

(And this is what is said in the Pirkei Heichalos: "236 thousand myriads of parasangs is the shiur komah (the measure of the stature)"; and that is the level of the vessels of Atzilus, which are in the state of limit and end. See Iggeres HaKodesh, the passage beginning "He and His life-forces," in the name of Etz Chaim.) Which is not so above Atzilus.

כי הנה עיקר בחינת המיצרים והגבולים זהו בעולם התיקון שהאורות מועטים והכלים מרובים ובתהו האורות מרובים מהכלים כו'

For the main [place] of the state of straits and limits is in the World of Tikkun (Rectification), where the lights are few and the vessels many; while in Tohu the lights are more than the vessels, etc.

אמנם א"ס ב"ה הוא למעלה מבחינת כלים לגמרי ואין שייך בחינת מיצר וגבול ולכן בחינת עלייה מאצילות בלמעלה מאצילות נקרא ג"כ יציאת מצרים כו'.

But the Infinite One, blessed be He, is entirely above the level of vessels, and the state of strait and limit does not apply; therefore the ascent from Atzilus into what is above Atzilus is also called the Exodus from Egypt, etc.

(וכמ"ש במ"א בביאור ע"פ אלה מסעי דלכך כל המ"ב מסעות עד ירדן יריחו נקרא הכל יצ"מ [יציאת מצרים] כי יריחו הוא בחי' ריח בגדיו בחינת מקיפים כו' שלמעלה מבחי' כלים ואור פנימי לכן עד בחי' זו נק' עדיין יצ"מ [יציאת מצרים].

(As is written elsewhere, in the explanation on "These are the journeys," that this is why all the forty-two journeys, up to the Jordan at Yericho, are all called the Exodus from Egypt: for Yericho is the level of "the fragrance (rei'ach) of his garments," the level of encompassing [lights] (makifim), etc., which is above the level of vessels and inner light; therefore, up to this level it is still called the Exodus from Egypt.

ולכן ג"כ כל זה נמשך ע"י בירור נה"ב [נפש הבהמית] ששרשה מעולם התהו ששם האורות מרובים כו'. וזהו ג"כ שיצ"מ [שיציאת מצרים] יש גם בצדיקים כו' ואפילו במרבע"ה [במשה רבינו עליו השלום] שהיה לו גילוי אצי' ממש היה שייך בו מצות יצ"מ [יציאת מצרים] בכל יום והוא ע"ד הנז' [הנזכר].

And therefore, too, all this is drawn down through the refinement of the animal soul, whose root is from the World of Tohu, where the lights are many, etc. And this is also why the Exodus from Egypt applies even to tzaddikim, etc.; and even in Moshe our Teacher, peace be upon him, who had a revelation of Atzilus itself, the mitzvah of [remembering] the Exodus from Egypt every day applied, and it is in the manner mentioned.

ולקרב הדבר אל השכל בעבודה איך שייך מדרגות רבות מאד ביצ"מ [ביציאת מצרים]. הנה נת' [נתבאר] ע"פ במדבר סיני באחד לחדש השני בשנה השנית לצאתם מארץ מצרים כו' דלחדש השני וכן לשנה השנית ר"ל [רוצה לומר] שצ"ל בבחינה שנית מיציאת מצרים

And to bring the matter closer to the understanding in [terms of] divine service, how very many levels apply in the Exodus from Egypt: it was explained on "In the wilderness of Sinai, on the first of the second month, in the second year after their going out of the land of Egypt," etc., that "the second month" and likewise "the second year" mean that one must be in a second level of the Exodus from Egypt;

דהיינו אחר שיהיה סור מרע גמור בתכלית אז יוכל לבא לבחי' מדבר סיני שהוא ענין צאת הנפש מנרתקה לבושי נוגה כו' ע"ש.

that is, after there has been complete turning from evil, to the utmost, one can then come to the level of "the wilderness of Sinai," which is the matter of the soul's going out of its sheath, the garments of nogah, etc.; see there.

וב' בחי' יצ"מ [יציאת מצרים] שנזכר כאן מבי"ע לאצי' ומאצי' למעלה זהו עוד למעלה מב' בחי' הנ"ל דהיינו שאחר צאת הנפש מלבושי נוגה שייך בחי' יצ"מ [יציאת מצרים] מבי"ע לאצי'.

And the two levels of the Exodus from Egypt mentioned here—from Beriah, Yetzirah and Asiyah to Atzilus, and from Atzilus upward—are still higher than the two levels mentioned above; that is, after the soul has gone out of the garments of nogah, the level of the Exodus from Egypt from Beriah, Yetzirah and Asiyah to Atzilus applies.

וענין זה בנפש כי בי"ע הוא בחי' אהבה ויראה יש מי שאוהב כו' משא"כ אצילות זהו בחינת ביטול שלמעלה מבחי' אהבה וכמו ענין השתחוואות דשמו"ע [דשמונה עשרה] הוא למעלה מבחי' ואהבת דק"ש [דקריאת שמע] כו'.

And this matter in the soul: Beriah, Yetzirah and Asiyah are the level of love and awe—there is one who loves, etc.; whereas Atzilus is the level of self-nullification (bittul) that is above the level of love, like the matter of the bowings of the Shemoneh Esreh, which is above the level of "And you shall love" of the Shema, etc.

והנה בבחי' ביטול ג"כ יש דרך כלל ב' מדרגות זה למעלה מזה ביטול היש וביטול אמיתי דחי"ע [דחכמה עילאה] וכמ"ש במ"א בענין שבת תתאה ושבת עילאה

Now, in the level of self-nullification too there are, in general, two levels, one above the other: the nullification of the yesh, and the true nullification of the higher Chochmah (Chochmah Ila'ah), as is written elsewhere on the subject of the lower Shabbos and the higher Shabbos,

שהם ב' בחי' ביטול הנ"ל, ועד"ז יש ג"כ הפרש בין יחוד וביטול המדות דאצי' שנק' איהו וגרמוהי חד לבחי' ביטול דחי"ע [דחכמה עילאה] שנק' איהו וחיוהי חד וכמ"ש במ"א.

which are the two levels of self-nullification mentioned above. And along these lines there is also a difference between the union and nullification of the emotive attributes (middos) of Atzilus, which is called "He and His vessels (ihu vegarmohi) are one," and the level of the nullification of the higher Chochmah, which is called "He and His life-forces are one," as is written elsewhere.

ועד"ז יובן ענין יצי"מ [יציאת מצרים] דמשה שהיה בו גילוי בחי' אצילות ואעפ"כ [ואף על פי כן] היה צ"ל בבחי' יצי"מ [יציאת מצרים] בכל יום דהיינו העלייה לבחי' ביטול אמיתי דחכמה עילאה ממש.

And along these lines the matter of Moshe's Exodus from Egypt will be understood: although there was in him a revelation of the level of Atzilus, nevertheless he had to be in the state of the Exodus from Egypt every day, that is, the ascent to the level of the true nullification of the higher Chochmah itself.

עוד יש לבאר ענין זה ע"ד מ"ש במ"א בענין דא מוחא לדא ודא קליפה לדא שבחי' אהבה דכי הוא חייך עם היותה מוחא עכ"ז [עם כל זה] נק' קליפה לגבי אהבת בכל מאדך בלי גבול כו'

This matter can be further explained along the lines of what is written elsewhere on the subject of "this is the kernel (mocha) to that, and that is the shell (kelipah) to this": that the level of love [of] "for He is your life," though it is a kernel, is nevertheless called a shell relative to the love "with all your might," without limit, etc.;

וכמ"ש ג"כ ע"פ מקושש עצים שבחי' זו נקרא עדיין בגמ' [בגמרא] בזמן שאין עושין רצונו של מקום ובחי' עושין רצונו של מקום זהו בחינת בכל מאדך כו' ע"ש.

and as is also written on "gathering wood," that this level is still called in the Gemara "at a time when they do not do the will of the Omnipresent," and the level of "doing the will of the Omnipresent" is the level of "with all your might," etc.; see there.

וכן בבחי' מאדך יש מדרגות אין קץ שמה שאצל זה נק' מאדך לפי שהוא למעלה מהכלי שלו הנה לגבי בחי' צדיק גדול יותר נחשב עדיין לבחי' גבול לפי ערך הכלי שלו שרחבה יותר

And likewise in the level of "your might" there are endless levels: for what is called "your might" for this one, because it is above his vessel, is still considered a level of limit relative to a greater tzaddik, according to the measure of his vessel, which is broader;

והמאדך שלו גבוה יותר וז"ש [וזהו שכתוב] לע"ל [לעתיד לבוא] וגבה מאד שבחי' בכל מאדך יהיה בבחי' גבוה הרבה יותר כו' וכמו שהוא באהבה כך ג"כ בביטול כי ביטול דבי"ע נק' יש וסיגים לגבי ביטול דאצי', וכעד"ז באצי' עצמו כו'.

and his "might" is higher. And this is what is written of the Time to Come, "and he shall be very high (gavah me'od)": that the level of "with all your might (me'odecha)" will be at a much higher level, etc. And as it is in love, so too in self-nullification: for the self-nullification of Beriah, Yetzirah and Asiyah is called yesh and dross relative to the self-nullification of Atzilus; and similarly in Atzilus itself, etc.

וזהו ועתה ישראל מה ה' אלקיך שואל מעמך כ"א ליראה את כו' כי ישראל הוא בחי' לי ראש שהוא מדרגה גבוה מאד כדלעיל והי' [והיה] מהראוי שא"א להגיע לבחי' זו כ"א אחרי עומק הביטול בתכלית

And this is [the meaning of] "And now, Israel, what does Havayah your G-d ask of you but to fear," etc.: for Yisrael is the level of li rosh ("a head for Me"), which is a very high level, as above; and it would have been fitting that one could not reach this level except after the depth of self-nullification to the utmost,

שהרי בחי' זו הוא למעלה מאצי' כנ"ל ואעפ"כ [ואף על פי כן] מה ה' אלקיך שואל מעמך כ"א ליראה כו' שהיא היראה המביאה לקיום מצותיו יתי' בסור מרע ועשה טוב.

since this level is above Atzilus, as mentioned above; and nevertheless, "what does Havayah your G-d ask of you but to fear," etc.: that is the awe that brings to the fulfillment of His mitzvos, may He be blessed, in "turn from evil and do good."

שהן הן בחינות ראשונות דיצ"מ [דיציאת מצרים] עכ"פ שעי"ז ג"כ יוכלו להגיע להיות בחינת לי ראש ועיין בבינוני' פמ"ב).

For these are the first levels of the Exodus from Egypt, at any rate; that through this, too, they can come to be at the level of li rosh. And see [Sefer shel] Beinonim, chapter 42.)

וזהו אשר הוצאתי אתכם מארץ מצרים להיות לכם לאלקים שעי"י יצ"מ [יציאת מצרים] נמשך גילוי בחי' אור א"ס שלמעלה מאצילות

And this is [the meaning of] "who brought you out of the land of Egypt to be Elokim to you": that through the Exodus from Egypt there is drawn down a revelation of the level of the Infinite Light that is above Atzilus,

והוא ענין עד יעבור עמך הוי' כנ"ל ואז שם הוי' שהוא בבחי' אצילות יהיה נחשב בבחי' שם אלקים כו' וכמ"ש יעקב והיה הוי' לי לאלקים.

and that is the matter of "until Your people pass over Havayah," as mentioned above; and then the Name Havayah, which is at the level of Atzilus, will be considered at the level of the Name Elokim, etc., as Yaakov said, "and Havayah will be Elokim to me."

9 והיינו דוקא ע"י ושבתי בשלום אל בית אבי. בחינת יצחק כדכתיב צחוק עשה לי אלקים שהתגלות התענוג עליון נמשך מבחי' ביטול היש לאין דהיינו בחי' כי שרית עם אלקים כו'.

And this is specifically through "And I will return in peace to my father's house": the level of Yitzchak, as it is written, "G-d has made laughter (tzchok) for me"; for the revelation of the supernal delight is drawn down from the level of the nullification of the yesh (separate existence) into ayin (nothingness), that is, the level of "for you have striven with G-d," etc.

וזה היה ענין יעקב שיצא מבאר שבע היינו מבחי' אצילות וילך חרנה בבי"ע לברר בירורים י"ב שבטים לאה ורחל שבירר כ"ז [כל זה] בזמן עשרים שנה שהיה אצל לבן חרנה.

And this was the matter of Yaakov, who went out from Be'er Sheva—that is, from the level of Atzilus (Emanation)—"and went to Charan," into Beriah, Yetzirah and Asiyah, to make refinements: the twelve tribes, Leah and Rachel; for he refined all this in the period of twenty years that he was with Lavan in Charan.

10 ואח"כ ושבתי בשלום אל בית אבי. בחינת עליות וביטול במדרגות עליונות מבתחלה כביטול שכל בשכל גדול יותר וכביטול העלול בעילתו כו' אז והיה לי לאלקים כנ"ל

And afterwards, "And I will return in peace to my father's house": the level of ascents and self-nullification (bittul) in higher levels than at first, like the nullification of an intellect in a greater intellect and like the nullification of the effect in its cause, etc.; then "and [Havayah] will be Elokim to me," as above.

וכך גם לעתיד יאמרו ליצחק כי אתה אבינו כי יצחק הוא בחי' תענוג עליון לי' [לשון] צחוק עשה לי אלקים שיתגלה מבחינת ביטול היש כי אברהם לא ידענו כו'

And so too, in the Time to Come they will say to Yitzchak, "For you are our father"; for Yitzchak is the level of supernal delight, a term [related to] "G-d has made laughter (tzchok) for me," which will be revealed from the level of the nullification of the yesh; "for Avraham did not know us," etc.;

כי יצחק הוא בחי' כמעלת הזהב על הכסף גבורות שלמעלה מהחסדים כו' (ועמ"ש בפי' ויצא ע"פ ושבתי בשלום ובפי' תולדות ע"פ אלה תולדות יצחק):

for Yitzchak is the level [that is] like the superiority of gold over silver: the gevuros that are above the chassadim, etc. (And see what is written in Parshas Vayetzei on "And I will return in peace," and in Parshas Toldos on "These are the generations of Yitzchak.")

11 ד והנה אחר כך כתיב אני הוי' אלקיכם פעם ב' והוא כי כל הנ"ל בענין יציאת מצרים לצאת מן המיצרים וגבולים כל אחד ואי כפי עבודתו זהו בחי' עליות ממטה למעלה.

4. Now, afterwards it is written "I am Havayah your G-d" a second time. And this is because all that was said above regarding the Exodus from Egypt—going out of the straits and limits, each one according to his divine service—is the level of ascents from below upward.

אמנם עיקר תכלית המכוון הוא להיות המשכות אור א"ס ב"ה למטה דייקא. וכמו שכתוב לא ברעש ה' ואחר הרעש אש לא באש ה'.

However, the main and ultimate intent is that there be drawings-down of the Infinite Light (Or Ein Sof), blessed be He, below specifically. And as it is written, "Havayah was not in the tumult (ra'ash); and after the tumult, fire; Havayah was not in the fire."

ופי' בזהר (פי' צו דף ל' ע"א) דרעש היינו מ"ש ותשאני רוח ואשמע אחרי קול רעש גדול.

And the Zohar explains (Parshas Tzav, page 30a) that ra'ash refers to what is written, "Then a wind lifted me up, and I heard behind me the sound of a great tumult (ra'ash)."

והיינו בחי' אופנים וחיות שמתנשאים ברעש גדול. ואש היינו בחי' השרפים (וע"ש מ"ש המק"מ [המקדש מלך] אי"נ [אי נמי] י"ל [יש לומר] מ"ש רבי יצחק כו').

And that is the level of the ofanim and chayos, which rise up with a great tumult. And fire is the level of the seraphim (and see there what the Mikdash Melech wrote: "Alternatively, it can be said [that it is] what Rabbi Yitzchak said," etc.).

כי השרפים הם בבריאה והאש הוא לה' לעלות בבחינת אצילות. (עמ"ש בפ' בראשית בביאור ע"פ כי כאשר השמים החדשים) ואינן רק עולים.

For the seraphim are in Beriah (Creation), and the fire is [directed] to Havayah, to rise to the level of Atzilus (Emanation) (see what is written in Parshas Bereishis, in the explanation on "For as the new heavens"); and they only rise.

אבל לא נמשך על ידם בחינת אצילות למטה בבריאה ממש וזהו לא באש הוי' שאין שם הוי' שהוא אצילות נמשך למטה בהאש שלהם דהיינו עולם הבריאה.

But the level of Atzilus is not drawn down through them below, into Beriah itself; and this is "Havayah was not in the fire": that the Name Havayah, which is Atzilus, is not drawn down below into their fire, that is, the World of Beriah.

וכן רעש דאופנים ג"כ לא נמשך שם הוי' ע"ז למטה וזהו לא ברעש הוי'. שהרי המלאכים בקשו שתנתן להם התורה שהיא בחי' המשכות אלקות

And likewise, through the tumult of the ofanim, too, the Name Havayah is not drawn down below; and this is "Havayah was not in the tumult." For indeed the angels asked that the Torah be given to them—it being the level of drawings-down of G-dliness—

ולא נתנה להם אלא לישראל דוקא שהם הן שיכולים להמשיך [עמ"ש מזה בפ' יתרו ע"פ זכור את יום השבת].

and it was not given to them but to Israel specifically, for it is they who are able to draw down. [See what is written on this in Parshas Yisro, on "Remember the Shabbos day."]

12 וגם שלמטה בעוה"ז הוא דוקא הכלי לזה ע"י ציצית ותפילין כו' כי נעוץ סופן כו'

And also, the vessel for this is specifically below, in this world, through tzitzis and tefillin, etc., for "their end is wedged," etc.;

וכנ"ל מענין תר"ך עמודי אור שהעמוד עומד ע"ג [על גבי] קרקע דייקא כו' וכן החיות נושאות ומנושאות עם הכסא אבל לא נזכר שימשיכו למטה כו'.

and as mentioned above regarding the 620 pillars of light, that the pillar stands specifically on the ground, etc. And likewise, the chayos "carry and are carried" with the Throne, but it is not mentioned that they draw down below, etc.

13 וזהו ענין אני הוי' אלקיכם שנאמר פעם שנית אחר יצ"מ [יציאת מצרים] שהוא ענין המשכת מ"ד [מיין דוכרין] ויצ"מ [ויציאת מצרים] הוא העלאת מ"ן [מיין נוקבין] ביטול היש כו'.

And this is the matter of "I am Havayah your G-d" being said a second time, after the Exodus from Egypt: it is the matter of the drawing-down of mayin duchrin (masculine waters), while the Exodus from Egypt is the raising of mayin nukvin (feminine waters), the nullification of the yesh (separate existence), etc.

וההמשכות הן ע"י ב' בחי' מ"ע [מצות עשה] ומל"ת [ומצות לא תעשה]. ביטול היש לאין בבחי' ועשה טוב ברמ"ח מ"ע [מצות עשה] והפרדת הרע ע"י סור מרע ע"י ל"ת [לא תעשה] לא תאכל חלב כו' שהם דברים שאין להם עלייה והם פנימיים ושעטנז מקיפים

And the drawings-down are through two levels, the positive commandments and the prohibitive commandments. The nullification of the yesh into ayin (nothingness) [is] at the level of "and do good," through the 248 positive commandments; and the separation of the evil is through "turn from evil," through the prohibitions: "You shall not eat cheilev (forbidden fat)," etc., which are things that have no ascent, and they are inner, while shaatnez [is] encompassing.

וכ"ז [וכל זה] הוא ע"י בחכמה אתברירו וכן בטומאה וטהרה יש דבר שמקבל טומאה כו' ויש דבר שאינו מקבל טומאה כו' אלא שהוא מבחי' דעת

And all this is through "they are refined in Chochmah (wisdom)." And likewise in impurity and purity: there is a thing that receives impurity, etc., and there is a thing that does not receive impurity, etc.; only that this is from the level of Daas (knowledge),

וכמארז"ל [וכמאמר רבותינו זכרונם לברכה] חכמה זה סדר קדשים [היינו בחכמה אתברירו כנ"ל] ודעת זה סדר טהרות [ועמ"ש מזה בביאור ע"פ שחורה אני ובפי' אחרי ע"פ לטהר אתכם כו' ועמ"ש באגה"ק [באגרת הקודש] בד"ה למה נסמכה. ולזאת מטהרת הטמא כו'

as our Sages, of blessed memory, said: "Chochmah—this is the order of Kodashim [that is, 'they are refined in Chochmah,' as above], and Daas—this is the order of Taharos" [and see what is written on this in the explanation on "I am black," and in Parshas Acharei on "to purify you," etc.; and see what is written in Iggeres HaKodesh, in the passage beginning "Why was it placed next to": "And therefore it purifies the impure," etc.

וע' בזהר פ' פקודי (דרכ"ג ע"א) מענין חכמה ודעת ובאדר"ז [ובאדרא זוטא] (דרצ"א א) ועמש"ל [ועיין מה שכתוב לעיל] בענין דעת].

And see the Zohar, Parshas Pekudei (223a), on the subject of Chochmah and Daas, and the Idra Zuta (291a); and see what is written above on the subject of Daas].

וכללות הענין שע"י ביטול היש לאין מעורר ג"כ למעלה המשכת אין האמיתי אור הכתר ביש דאצילות

And the matter as a whole is that through the nullification of the yesh into ayin one also arouses Above the drawing-down of the true Ayin, the light of Keser (the Crown), into the yesh of Atzilus (Emanation);

כי על חו"ב [חכמה ובינה] כתיב להנחיל אוהבי יש קנה חכמה קנה בינה ב"פ [ב' פעמים] קנה גימטריא יש וכתיב והחכמה מאין תמצא. מכלל שהיא עצמה אינה עדיין בחי' אין.

for of Chochmah and Binah (understanding) it is written, "to cause those who love me to inherit yesh," and "Acquire Chochmah, acquire Binah"—"acquire" (kneh) twice, the numerical value of yesh; and it is written, "And Chochmah is found from ayin." By implication, it itself is not yet the level of ayin.

וכמ"ש בזהר ח"ג [חלק ג'] (קכ"ט א') שזהו ענין מ"ש היש הוי' בקרבנו אם אין פי' אם ההארה הנמשכת להם משם הוי' הוא מבחי' יש שהוא חו"ב [חכמה ובינה] או מבחי' אין

And as is written in the Zohar, Part III (129a), that this is the meaning of what is written, "Is Havayah among us (ha-yesh), or ayin?"—meaning, whether the illumination drawn to them from the Name Havayah is from the level of yesh, which is Chochmah and Binah, or from the level of Ayin

(כי מה שנמשך בחו"ב [בחכמה ובינה] שייך בחי' השגה ולכן נקרא יש. משא"כ אין הוא מה דלית מחשבה תפיסא בי' [ביה]) **והעיקר הוא ההמשכה כנ"ל:**

(for in what is drawn into Chochmah and Binah, comprehension applies, and therefore it is called yesh; whereas Ayin is that which "no thought can grasp"). **And the main thing is the drawing-down, as above.**

14 **וענין חסדי ה'. חסד עילאה הוא רב חסד שיתגלה לע"ל** [לעתיד לבוא] **וזהו וחסדי מאתך לא ימוש כו' כמ"ש בזהר** (ח"ג [חלק ג'] קל"ו ב').

And the matter of "the kindnesses of Havayah": the supernal Chesed (kindness) is rav chesed (abundant kindness), which will be revealed in the Time to Come; and this is "But My kindness shall not depart from you," etc., as is written in the Zohar (Part III, 136b).

אך הכלי לזה הוא חסד דאצילות שעליו אמרו וכמה גופין תקינת לון כו' חסד דרועא ימינא כו' והוא כגופא לגבי נשמתא לבחי' ורב חסד כו'

But the vessel for this is the Chesed of Atzilus (Emanation), of which they said, "And how many bodies You have prepared for them," etc., "Chesed is the right arm," etc.; and it is like a body relative to a soul, in relation to the level of "and abundant in kindness," etc.

(ועיין באגה"ק [באגרת הקודש] ד"ה וילבש צדקה. ובמ"א נת' [נתבאר] דפי' כמה גופין תקינת לון קאי על ע"ס [עשר ספירות] דבי"ע וחסד דרועא ימינא הוא חסד שבע"ס [שבעשר ספירות] דבריאה שהוא כלי לחסד דאצילות שנק' נשמתא

(And see Iggeres HaKodesh, the passage beginning "And He donned righteousness." And elsewhere it was explained that the meaning of "How many bodies You have prepared for them" refers to the Ten Sefiros of Beriah, Yetzirah and Asiyah, and "Chesed is the right arm" is the Chesed in the Ten Sefiros of Beriah, which is a vessel for the Chesed of Atzilus, which is called the soul (nishmasa),

כמו שהגוף הוא כלי לנשמה ועד"ז ג"כ חסד דאצילות הוא כלי לגבי רב חסד שהוא בחי' נשמתא לנשמתא כו'.

just as the body is a vessel for the soul; and along these lines, the Chesed of Atzilus too is a vessel relative to rav chesed, which is the level of a soul to the soul, etc.

ועד"ז יש לפרש מ"ש בזהר ח"ג [חלק ג'] שם וחסד דקשוט לאו בחיי גופא אתמר אלא בחיי דנשמתא, פי' חסד דאצי' נק' חיי גופא שהוא חיות ומקור לע"ס [לעשר ספירות] דבי"ע שנקרא גופא כנ"ל וחסד דאצי' הוא נשמה להן כנשמה המחיה את הגוף

And along these lines one can explain what is written in the Zohar, Part III, there: "And the Chesed of truth is not said of the life of the body but of the life of the soul." The meaning is: the Chesed of Atzilus is called "the life of the body," for it is the life-force and source for the Ten Sefiros of Beriah, Yetzirah and Asiyah, which are called "body," as above; and the Chesed of Atzilus is a soul to them, like the soul that gives life to the body;

משא"כ בחי' רב חסד לא שייך כלל שיהיה אפי' [אפילו] נשמה לע"ס [לעשר ספירות] דבריאה יצירה עשייה אלא שהוא נשמה המחיה חסד דאצי' וזהו חיי דנשמתא כו' וכנ"ל שהוא בחי' נשמה לנשמתא כו').

whereas for the level of rav chesed it does not apply at all that it be even a soul to the Ten Sefiros of Beriah, Yetzirah and Asiyah; rather, it is a soul that gives life to the Chesed of Atzilus. And this is "the life of the soul," etc., and as mentioned above, that it is the level of a soul to the soul, etc.)

וענין בתורת ה' חפצו ובתורתו יהגה שיש ב' תורות. תורת ה' ותורתו. הנה למטה היינו תשב"כ [תורה שבכתב] **ותשבע"פ** [ותורה שבעל פה] (ועמ"ש ע"פ נאוו לחייך בתורים).

And the matter of "In the Torah of Havayah is his desire, and in his Torah he meditates": that there are two Torahs, "the Torah of Havayah" and "his Torah." Below, this is the Written Torah and the Oral Torah (and see what is written on "Your cheeks are lovely with circlets").

אך באמת הנה יש ב' תורות, והוא מ"ש בספר הבהיר (נ"א [נוסחא אחרינא] במעין חכמה) **דוד המלך ע"ה** [עליו השלום] **היה מחבר תורה שלמעלה בהקב"ה**

But in truth there are two Torahs; and this is what is written in Sefer HaBahir (another version: in Ma'ayan HaChochmah): "King David, peace be upon him, would join the Torah that is Above with the Holy One, blessed be He."

פי' תורה שלמעלה היא ג"כ המשכות אלא שהמה ע"פ אופן אחר לגמרי. ולא נתגלה אלא להאבות אברהם ויצחק חפרו בארות ויעקב היה עובדא שלו במקלות.

The meaning is: the Torah that is Above is also drawings-down, only that they are in an entirely different manner. And it was revealed only to the Patriarchs: Avraham and Yitzchak dug wells, and Yaakov's work was with rods.

והוא ענין אחד עם תפילין שלנו (כמבואר בזהר ויצא דקס"ב א') ואם אחד מישראל דעתה יעשה זאת לא יפעל כלום.

And it is one matter with our tefillin (as is explained in the Zohar, Vayetzei, 162a); and if one of Israel were to do this now, he would accomplish nothing.

וכן חנוך היה תופר מנעלים ועל כל תפירה כו' היינו מפני שהמשכתם היה כמו בתורה שלמעלה

And likewise, Chanoch would stitch shoes, and on every stitch, etc. That is because their drawing-down was as in the Torah that is Above.

(ועמ"ש קצת כעין זה ע"פ וישלח יעקב וע"פ ויקח מן הבא בידו מנחה) משא"כ תורת משה שהיא מורשה קהלת יעקב היא איך ומה שימשיך כל אדם כו'

(And see what is written somewhat similar to this on "And Yaakov sent" and on "And he took from what came to his hand a gift.") Whereas the Torah of Moshe, which is "the heritage of the congregation of Yaakov," is how and what every person shall draw down, etc.

(ועמ"ש ע"פ אם בחקתי תלכו ע"ש) וזהו ענין תורת ה' ובתורתו. והיא חכמה עילאה שלמעלה גם מכתר. וחכמה תתאה.

(And see what is written on "If you walk in My statutes"; see there.) And this is the matter of "the Torah of Havayah" and "his Torah": and it is the higher Chochmah (Chochmah Ila'ah), which is above even Keser (the Crown), and the lower Chochmah.

(ועמ"ש בפ' יתרו ע"פ וכל העם רואים בענין אל תאמרו מים מים כו', ופי' וענין חכמה עילאה שלמעלה גם מכתר י"ל [יש לומר] עפמ"ש [על פי מה שכתוב] בפי' האריז"ל [האר"י זכרונו לברכה] לספרא דצניעותא בפ"ק [בפרק קמא] והוא בזהר הרקיע) (דקי"ט ע"א)

(And see what is written in Parshas Yisro on "And all the people saw," regarding "Do not say, 'Water, water,'" etc. And the meaning and matter of the higher Chochmah that is above even Keser can be explained according to what is written in the Arizal's commentary on the Sifra DiTzniusa, in the first chapter, which is in Zohar HaRakia) (119a),

שהביא שם מ"ש באדר"ז [באדרא זוטא] (דר"צ ע"א) ע"פ אלקים הבין דרכה כו' וז"ל [וזה לשונו] א"נ [אי נמי] מקומה היינו מו"ס [מוחא סתימאה] עצמה ודרכה היינו הראש הב' שמשם יצאה למקום מו"ס [מוחא סתימאה].

where he cites what is written in the Idra Zuta (290a) on "G-d understood its way," etc.; and these are his words: "Alternatively, its place is Mocha Stima'ah itself, and its way is the second head, from which it went out to the place of Mocha Stima'ah.

וכ"ש [וכל שכן] ההיא חכמה דסתימא ביה בע"ק [בעתיקא קדישא] היינו בראש הא' העליון כי כחה שם בדקות והעלם גדול כו' עד נמצינו למדין דמו"ס [דמוחא סתימאה] ראשיתה דיליה סתום בעתיקא כי שם שורשה כו' עכ"ל [עד כאן לשונו],

And 'all the more so that wisdom that is hidden in it, in Atika Kadisha': that is in the first, uppermost head, for its power is there in subtlety and great concealment," etc., up to: "We find ourselves learning that Mocha Stima'ah—its own beginning is hidden in Atika, for there is its root," etc. End of quote.

והיינו ברד ל"א ממש אשר שם העצמות העליון כמבואר שם והובא ג"כ כ"ז [כל זה] בספר הדרת מלך על סד"צ [ספרא דצניעותא] (דרט"ז ע"ב)

And that is in Radla (the Unknowable Head) itself, where the supernal Essence is, as is explained there; and all this is also cited in the book Hadras Melech on the Sifra DiTzniusa (216b).

וזהו ענין חכמה עילאה שלמעלה גם מכתר והיינו לפי שהיא שרש החכמה שברדל"א [שברישא דלא אתיידע] ממש שהוא מל' דא"ס שלמעלה מגלגלתא דא"א שהוא הכתר כו'

And this is the matter of the higher Chochmah that is above even Keser: that is, because it is the root of Chochmah, [the root] that is in Radla itself, which is the Malchus (sovereignty) of the Infinite One (Ein Sof), which is above the Gulgalta of Arich Anpin, which is Keser, etc.

וזהו ג"כ ענין הנז' [הנזכר] בביאור ע"פ כי אתה נרי בענין התורה שמקורה ושרשה הוא במו"ס [במוחא סתימאה]

And this is also the matter mentioned in the explanation on "For You are my lamp," regarding the Torah, whose source and root is in Mocha Stima'ah,

והיינו בחי' חכמה שבכתר ע"פ קבלת מהרמ"ק [מהרבי משה קורדובירו] וע"פ קבלת האריז"ל [האר"י זכרונו לברכה] הוא הגבה למעלה במל' דא"ס וע"ש שמקור זה נמשך בתורה שלפנינו בגשמיות נעוץ תחלתן בסופן דייקא כו'.

that is, the level of the Chochmah within Keser, according to the Kabbalah of the Ramak (Rabbi Moshe Cordovero); and according to the Kabbalah of the Arizal it is higher, above, in the Malchus of the Infinite One. And see there, that this source is drawn into the Torah before us, in physicality: "their beginning is wedged in their end," specifically, etc.

15 והנה כנגד ב' בחי' שנתבאר שיש חסד דקשוט שיתגלה לע"ל [לעתיד לבוא] וכן תורת ה' והכלי לזה הוא בחי' גמ"ח [גמילות חסדים] ותורה צוה לנו כו'

Now, corresponding to the two levels that were explained—that there is the Chesed (kindness) of truth that will be revealed in the Time to Come, and likewise the Torah of Havayah, and the vessel for this is the level of acts of kindness (gemilus chassadim) and "The Torah [that Moshe] commanded us," etc.—

כנגד זה נאמר בפי' ציצית ב"פ [ב' פעמים] אני הוי' אלקיכם. הא' נגד הכלי והב' נגד מה שיתגלה לע"ל [לעתיד לבוא] בחי' חסד דקשוט ותורת ה'.

corresponding to this, "I am Havayah your G-d" is said twice in the section of tzitzis: the first corresponding to the vessel, and the second corresponding to what will be revealed in the Time to Come, the level of the Chesed of truth and the Torah of Havayah.

ולכן נאמר פסוק זה בפי' ציצית דוקא כי בציצית יש ב' בחי' המשכת ל"ב חוטין ל"ב נתיבות חכמה והטלית שהוא המקיף שרומזין לשני בחי' תורה ומצות והם כלים להמשכת הנ"ל:

And therefore this verse is said specifically in the section of tzitzis, for in tzitzis there are two levels: the drawing-down of the thirty-two threads, the thirty-two paths of Chochmah (wisdom), and the tallis, which is the encompassing [garment]; and they allude to the two levels, Torah and mitzvos, and they are vessels for the drawing-down mentioned above.

16 ה ולתוספת ביאור מעט בענין שנאמר ב"פ [ב' פעמים] אני הוי' אלקיכם. הנה מתחלה יש להקדים מ"ש בזהר פ' וישלח דף קע"ד א' כמה דקב"ה [דקודשא בריך הוא] לזמנין אתקרי הוי' ולזמנין אתקרי אלקים. ה"נ [הכי נמי] לזמנין אקרי ישראל.

5. And to add a little explanation regarding [the fact] that "I am Havayah your G-d" is said twice: first we must preface what is written in the Zohar, Parshas Vayishlach, page 174a: "Just as the Holy One, blessed be He, is sometimes called Havayah and sometimes called Elokim, so too, sometimes [the patriarch] is called Yisrael

17 ולזמנין אקרי יעקב. וכלא בדרגין ידיען.

and sometimes he is called Yaakov; and all is in known levels."

והענין כמ"ש במ"א ע"פ ויברא את האדם בצלמו בצלם אלקים ב"פ [בי פעמים] בצלם כנגד ב' בחי' שיש בנשמה הא' המתפשטת ומתלבשת בגוף כו' ובחי' הב' היא בחי' הנשמה שעומדת למעלה בבחי' מקיף כו'.

And the matter is as is written elsewhere on "And He created man in His image, in the image of G-d": "in the image" twice, corresponding to two levels that are in the soul: the first, which spreads out and is enclothed in the body, etc.; and the second level is the level of the soul that stands above, as an encompassing [light] (makif), etc.

וזהו ג"כ ב' השמות דיעקב וישראל שהן כנגד ב' בחי' הנ"ל שבנשמה. ושרשן מב' שמות הוי' אלקים ועיין בזהר ר"פ במדבר.

And these are also the two names Yaakov and Yisrael, which correspond to the two levels in the soul mentioned above; and their root is from the two Names Havayah [and] Elokim. And see the Zohar, beginning of Parshas Bamidbar.

18 והנה נודע ענין יחוד הוי' אלקים וכמ"ש לעיל פ' וארא ע"פ וידבר אלקים כו' אני הוי' ע"ש.

Now, the matter of the union of Havayah [and] Elokim is known, as is written above in Parshas Va'era on "And Elokim spoke," etc., "I am Havayah"; see there.

וכך נמשך גילוי אלקות מבחי' הנשמה שלמעלה מן הגוף בתוך הנשמה המלובשת בגוף

And so a revelation of G-dliness is drawn from the level of the soul that is above the body into the soul that is enclothed in the body,

וכמ"ש גבי חברי דניאל אבל חרדה גדולה נפלה עליהם וארז"ל [ואמרו רבותינו זכרונם לברכה] משום דמזלייהו חזי שחלק הנשמה שלמעלה מהגוף נק' מזל ע"ש שממנו נוזל ונמשך בחלק הנשמה שבגוף,

as is written regarding Daniel's companions: "But a great trembling fell upon them"; and our Sages, of blessed memory, said, "Because their mazal saw." For the part of the soul that is above the body is called mazal, since from it [light] flows (nozel) and is drawn into the part of the soul that is in the body.

וזהו לא יקרא שמך יעקב כי אם ישראל יהיה שמך שמאיר ונמשך מבחי' ישראל בבחי' יעקב ועמ"ש בפ' בלק ע"פ לא הביט און ביעקב כו' שבשבת הוא גילוי ובחי' ישראל ממש.

And this is "Your name shall not be called Yaakov, but Yisrael shall be your name": that it shines and is drawn from the level of Yisrael into the level of Yaakov. And see what is written in Parshas Balak on "He has not beheld iniquity in Yaakov," etc., that on Shabbos there is the revelation and the level of Yisrael itself.

19 וזהו אני הוי' אלקיכם אשר הוצאתי אתכם מארץ מצרים פי' ע"י ששם הוי' נמשך להיות הוא ממש אלקיכם

And this is [the meaning of] "I am Havayah your G-d (Elokeichem), who brought you out of the land of Egypt": the meaning is, through the Name Havayah being drawn down to be itself Elokeichem (your G-d),

שיאיר בבחי' גילוי בשם אלקים ועי"ז מאיר בחי' ישראל ממש בבחי' יעקב ועי"ז נמשך להיות יציאת מצרים לצאת מהמיצרים וגבולים המסתעפים מההסתר דשם אלקים כו',

so that it shines in a revealed way in the Name Elokim; and through this the level of Yisrael itself shines in the level of Yaakov; and through this it is drawn down that there be the Exodus from Egypt, going out of the straits and limits that branch out from the concealment of the Name Elokim, etc.;

שמחמת התגלות שם הוי' נמשך יצ"מ [יציאת מצרים] להיות כלה שארי ולבבי כו', וזהו להיות לכם לאלקים.

for because of the revelation of the Name Havayah, the Exodus from Egypt is drawn down, so that there be "my flesh and my heart pine away," etc. And this is "to be Elokim to you."

והענין דהנה מבואר באדרא דנשא (דקל"ח ב') ובפי' האריז"ל [האר"י זכרונו לברכה] שם שכשנאמר ב' שמות הוי' בפסוק א' אזי חד רומז לז"א וחד לע"ק [לעתיקא קדישא].

And the matter is: it is explained in the Idra of Naso (138b), and in the Arizal's commentary there, that when two Names Havayah are said in one verse, one alludes to Z'eir Anpin and one to Atika Kadisha.

וכמ"כ [וכמו כן] הפי' גם כאן בפסוק זה דאני הוי' שנאמר תחלה היינו ז"א דאצילות אשר הוא אלקיכם שנמשך בגילוי בשם אלקים הוא מל' דאצילות והיינו ע"י התומ"צ [התורה ומצות] שעי"ז ממשיכים גילוי שם הוי' ממש.

And likewise the meaning here, in this verse: "I am Havayah," which is said first, is Z'eir Anpin of Atzilus (Emanation), which is Elokeichem (your G-d), drawn down in revelation in the Name Elokim, which is Malchus (sovereignty) of Atzilus; and that is through the Torah and mitzvos, through which one draws down the revelation of the Name Havayah itself.

20 ועכ"ז [ועם כל זה] התומ"צ [התורה ומצות] הם רק בחי' כלים לגילוי תורת ה' ורב חסד שיתגלה לע"ל [לעתיד לבוא] דהיינו בחינת שם הוי' הב' שהוא בחי' ע"ק [עתיקא קדישא] ולגבי גילוי זה נק' שם הוי' דז"א רק כמו שם אלקים כו'.

Nevertheless, the Torah and mitzvos are only the level of vessels for the revelation of the Torah of Havayah and the rav chesed (abundant kindness) that will be revealed in the Time to Come, that is, the level of the second Name Havayah, which is the level of Atika Kadisha; and relative to this revelation, the Name Havayah of Z'eir Anpin is called only like the Name Elokim, etc.

21 וז"ש [וזהו שכתוב] להיות לכם לאלקים כלומר שע"י יציאת מצרים יומשך גילוי בחי' סוכ"ע שהוא בחי' ע"ק [עתיקא קדישא] שלגבי גילוי זה נק' הגילוי דהוי' דז"א רק בחי' אלקים בחי' ממכ"ע [ממלא כל עלמין].

And this is what is written, "to be Elokim to you": that is, through the Exodus from Egypt there will be drawn down a revelation of the level of the light that encompasses all worlds (sovev kol almin), which is the level of Atika Kadisha; relative to this revelation, the revelation of the Havayah of Z'eir Anpin is called only the level of Elokim, the level of the light that fills all worlds (memalei kol almin).

ואח"כ נאמר אני הוי' אלקיכם פי' שם הוי' דעתיק יאיר ויתגלה ממש בז"א דהיינו להיות הוי' ממש אלקיכם בבחי' גילוי,

And afterwards it is said, "I am Havayah your G-d (Elokeichem)": the meaning is, the Name Havayah of Atik will shine and be truly revealed in Z'eir Anpin, that is, that Havayah itself be Elokeichem in a revealed way.

וכנ"ל בענין יחוד ב' שמות הוי' אלקים דזו"נ [דזעיר אנפין ונוקבא] דאצי' שהיחוד הוא שלא יהי' [יהיה] שם אלקים מסתיר אלא דשם הוי' יתגלה ממש להיות הוי' ממש אלקיכם.

And as mentioned above regarding the union of the two Names Havayah [and] Elokim of Z'eir Anpin and Nukva of Atzilus (Emanation): that the union is that the Name Elokim should not conceal, but rather the Name Havayah should be truly revealed, so that Havayah itself is Elokeichem.

22 וכך עד"ז למעלה יותר שז"א נק' שם אלקים לגבי ע"ק [עתיקא קדישא] שנקרא הוי' וזהו ענין שמו הגדול

And so, along these lines, higher up: Z'eir Anpin is called the Name Elokim relative to Atika Kadisha, which is called Havayah, and that is the matter of His great Name.

וא"כ ג"כ פי' אני הוי' אלקיכם שלא יהיה בחי' הכלים דז"א מסתירים על גילוי ע"ק [עתיקא קדישא] שהוא בחי' סוכ"ע כי אם בחי' סוכ"ע יומשך ויאיר בגילוי ממש כו' ועמ"ש במ"א ע"פ לעשות הישר בעיני ה' אלקיך וע"פ וידעת היום כו' כי הוי' הוא האלקים בשמים ממעל ועל הארץ מתחת כו':

And if so, the meaning of "I am Havayah your G-d" is also that the vessels of Z'eir Anpin should not conceal the revelation of Atika Kadisha, which is the level of the light that encompasses all worlds (sovev kol almin), but rather that the level of the light that encompasses all worlds be drawn down and shine in actual revelation, etc. And see what is written elsewhere on "to do what is right in the eyes of Havayah your G-d," and on "Know this day," etc., "that Havayah is Elokim in the heavens above and on the earth below," etc.

23 וי"ל [ויש לומר] עוד דהנה נודע שבכתר יש ב' בחי' ע"י [עתיק יומין] וא"א

And it can further be said: it is known that in Keser (the Crown) there are two levels, Atik Yomin and Arich Anpin.

והנה פי' להיות לכם לאלקים ודאי היינו גם נגד התגלות בחי' א"א. שע"ז אמרו דז"א בעלותו לגבי עתיקא דהיינו א"א שנק' ג"כ עתיקא כנודע. כאלקים חשוב.

Now, the meaning of "to be Elokim to you" certainly applies also with respect to the revelation of the level of Arich Anpin; for of this they said that Z'eir Anpin, in its ascent relative to Atika—that is, Arich Anpin, which is also called Atika, as is known—"is considered as Elokim."

אך שיהיה אני הוי' אלקיכם שיתגלה שם הוי' דא"א ממש בז"א להיות הגילוי בז"א ממש מבחי' א"א. הנה צ"ל ההמשכה מלמעלה יותר.

But for there to be "I am Havayah your G-d"—that the Name Havayah of Arich Anpin itself be revealed in Z'eir Anpin, so that the revelation in Z'eir Anpin itself be from the level of Arich Anpin—the drawing-down must be from higher still.

24 וכמו יחוד שם הויה אלקים דזו"נ [דזעיר אנפין ונוקבא] הוא ע"י ההמשכה מאו"א [מאבא ואימא] כו', וכך עד"ז שיהיה גילוי א"א ממש בשם אלקים דלעתיד דהיינו בז"א הוא ע"י המשכה גדולה ועצומה מבחי' עתיק ממש שלמעלה מא"א [מאריך אנפין].

And just as the union of the Name Havayah [and] Elokim of Z'eir Anpin and Nukva is through the drawing-down from Abba and Imma, etc., so too, along these lines, that there be a revelation of Arich Anpin itself in the Name Elokim of the Time to Come, that is, in Z'eir Anpin, comes about through a great and immense drawing-down from the level of Atik itself, which is above Arich Anpin.

וע"ד מ"ש במ"א בענין הפך ים ליבשה שעלמא דאתכסייא יאיר בגילוי גמור ממש בעלמא דאתגליא הוא ע"י שנמשך מבחי' כי גאה גאה שלמעלה מבחי' סוכ"ע כו'.

And it is along the lines of what is written elsewhere on the matter of "He turned the sea into dry land": that the hidden world (alma de'iskasya) will shine in complete revelation in the revealed world (alma de'isgalya), [and] that is through a drawing-down from the level of "for He is highly exalted," which is above the level of the light that encompasses all worlds (sovev kol almin), etc.

ועד"ז נאמר כאן תחלה להיות לכם לאלקים ואח"כ ע"י גילוי בחי' עתיק ממש נאמר אני הוי' אלקיכם כו':

And along these lines it is said here first, "to be Elokim to you," and afterwards, through the revelation of the level of Atik itself, it is said, "I am Havayah your G-d," etc.

LikuteiTorah.com
THE CHASSIDISHE PARSHA

About this edition

This edition contains the Hebrew text and the English translation.

The Hebrew text of Likkutei Torah: © Kehot Publication Society, via Sefaria, CC BY-NC 4.0; formatting adapted.

Our English translation, made from the Hebrew without Kehot's notes: CC BY-NC 4.0.

This edition as a whole: CC BY-NC 4.0. Shuls, schools and non-profit projects may copy, print and share it freely, and may ask for donations to cover the cost of printing; it may never be sold. Credit Kehot Publication Society and likuteitorah.com. https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/

English translation: prepared for likuteitorah.com with AI assistance (claude-code/opus-5.5) and checked against the Hebrew and against Sefaria; not yet reviewed by a human editor. Please check anything important against the Hebrew.

The Rebbe asked that the maamarim of the week's parsha, the "Chassidishe Parsha," be learned during that week, spread over its seven days (Sichah of Shabbos Parshas Vayakhel 5725 · Toras Menachem vol. 42, pp. 306–309). Why learn it, and the Rebbe's brachos: likuteitorah.com/about/the-chassidishe-parsha/

A free, non-commercial project; nothing here is sold. Not affiliated with Kehot, Sefaria or the Lubavitch Library. © likuteitorah.com

From likuteitorah.com/likkutei-torah/shelach/17/

DEDICATED IN HONOR OF

מוקדש לכבוד הגאון המקובל רבי לוי יצחק שניאורסאהן זצ"ל

Dedicated in honor of the Rebbe's father, Reb Levi Yitzchok